

Exposition KURT SCHWITTERS

Le chaos-monde 1918-1948

au Musée Picasso

(du 06-10-2026 au 07-02-2027)

(un rappel en photos personnelles de la totalité -sauf oubli- des œuvres présentées)

Le Musée national Picasso-Paris présente, du 6 octobre 2026 au 7 février 2027, l'exposition « Kurt Schwitters. Le chaos monde 1918-1948 », une rétrospective majeure d'un artiste à part du mouvement Dada, du constructivisme et de la scène abstraite allemande et qui n'a pas été montré en France depuis plus de trente ans. Réunissant plus de trois cents œuvres et documents - peintures, sculptures, assemblages, collages, dessins, carnets, photographies, livres et archives - l'exposition propose une immersion dans un univers d'une exceptionnelle richesse formelle et conceptuelle. Elle met également en lumière les échos qui relient l'œuvre de Schwitters à celle de Picasso, notamment dans leur rapport à l'expérimentation, à l'assemblage et à la transformation des matériaux du quotidien.

L'œuvre de l'Allemand Kurt Schwitters (1887-1948) dessine une voie singulière au sein de l'art de la première moitié du XXe siècle, fondée sur l'expérience collective de la destruction de la guerre et la réinvention iconoclaste et plastique propre à la scène allemande radicale des années 1920 et 1930. Peintre, assembleur, poète, musicien, sculpteur, typographe, rédacteur d'une revue et organisateur d'évènements, cet artiste « homme-orchestre » anarchiste, dont l'œuvre se confond avec la vie, défie les catégories et apparaît irréductible à toute tentative de classification. Schwitters, à l'initiative de collaborations inédites avec Dada et les constructivistes, formulant son propre courant Merz, compte parmi les acteurs essentiels du courant de l'abstraction géométrique, participant à plusieurs manifestations historiques à Paris dans le contexte de l'entre-deux-guerres. Il est l'un de ces créateurs qui, comme son contemporain Pablo Picasso ou d'autres figures de la constellation Dada, ont contribué à redéfinir radicalement les frontières de l'art. Il conçoit ses œuvres à partir de rebuts et détritus transformés en matière « harmonieuse » et développe une architecture organique en angles et en creux au sein de sa propre maison, le Merzbau. Il transpose également la technique du collage dans le domaine de la poésie, invente et performe la prodigieuse *Ursonate*, sonate de sons primitifs, crée une revue, des slogans typographiques publicitaires, des assemblages, des sculptures.

Contraint, en 1937, de fuir sa ville de naissance, Hanovre, sous le nazisme qui le considérait comme un artiste « dégénéré », et de se réfugier en Norvège puis dans les Îles Britanniques, Schwitters, malgré la destruction de ses oeuvres, ne cessa de poursuivre dans des conditions d'existence précaires, la création de cet art majeur, caractérisé paradoxalement par la modestie de ses matériaux - petits objets trouvés, naturels ou façonnés par l'homme, cordelettes, fils de fer, papiers journaux et autres empreintes du réel. Son influence sera majeure pour les néo-dadas américains, notamment Robert Rauschenberg et ses *Combine Paintings*.

Œuvre d'art total et polymorphique créée à Hanovre et détruite en 1943 par les bombardements alliés, le Merzbau, vaste structure faite de volumes blancs aux plans imbriqués les uns dans les autres, est sans doute l'œuvre la plus connue de l'artiste et une étape légendaire de l'art moderne, source d'inspiration pour de nombreux artistes. En 1937, lorsque Schwitters quitta sa ville natale pour la Norvège, le Merzbau occupait plusieurs pièces de sa maison située au 5 Waldhausenstraße. La plupart des photographies qui nous sont parvenues documentent la pièce principale, dans son état du début des

années 1930. C'est sur la base de ces photographies, que le scénographe Peter Bissegger a réalisé une reconstitution du Merzbau entre 1981 et 1983, avec l'aide et le soutien du fils de l'artiste, Ernst Schwitters. Dans le cadre de l'exposition, l'une des deux versions de cette reconstitution est présentée au musée Picasso.

Commissariat :

Cécile Godefroy est Blanchette Hooker Rockefeller Curator of Painting and Sculpture au Museum of Modern Art (MoMA) de New York

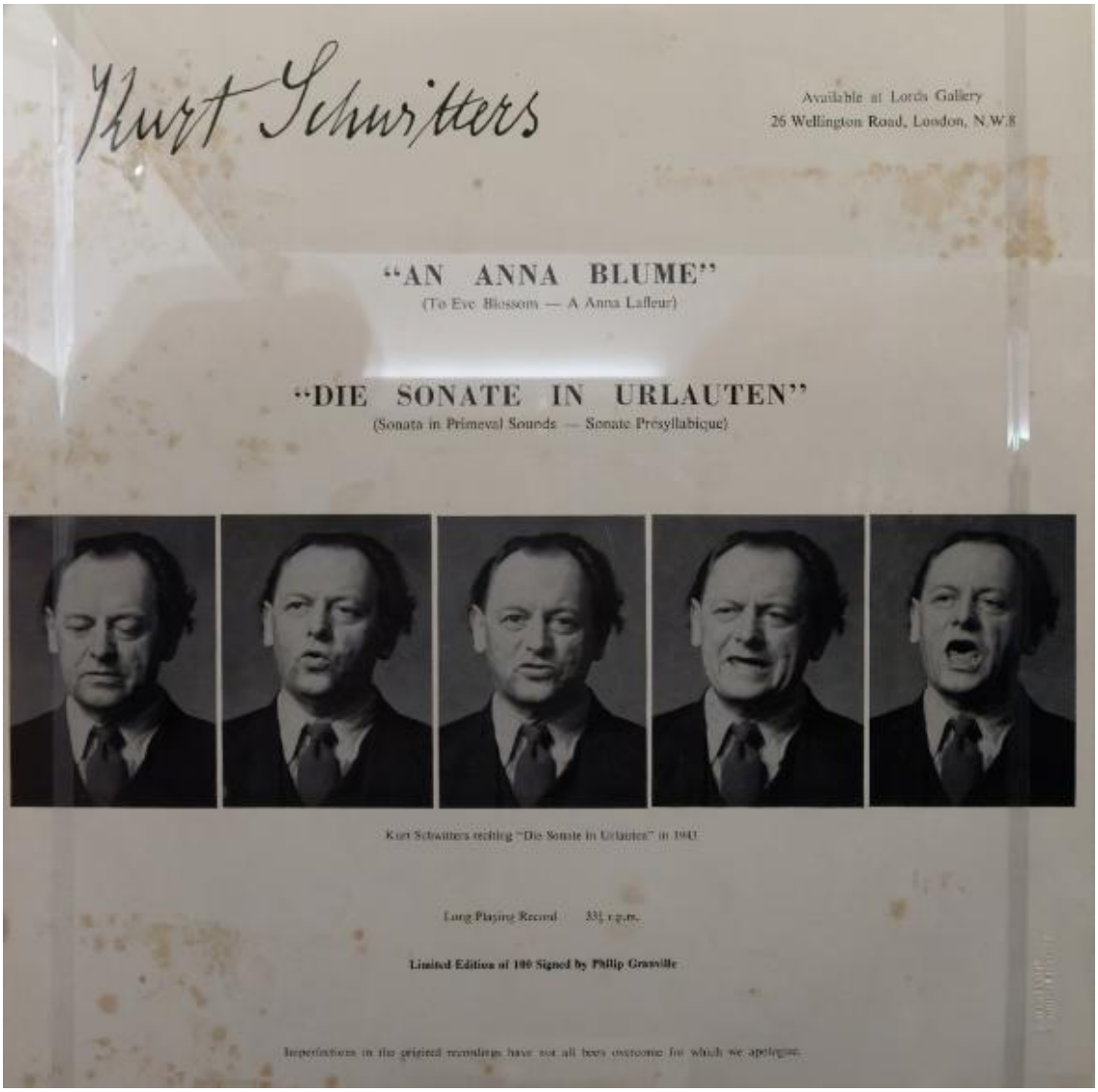
Johan Popelard est conservateur en chef du patrimoine, Directeur scientifique et des collections par intérim et chef du département de la conservation et des collections du Musée national Picasso-Paris

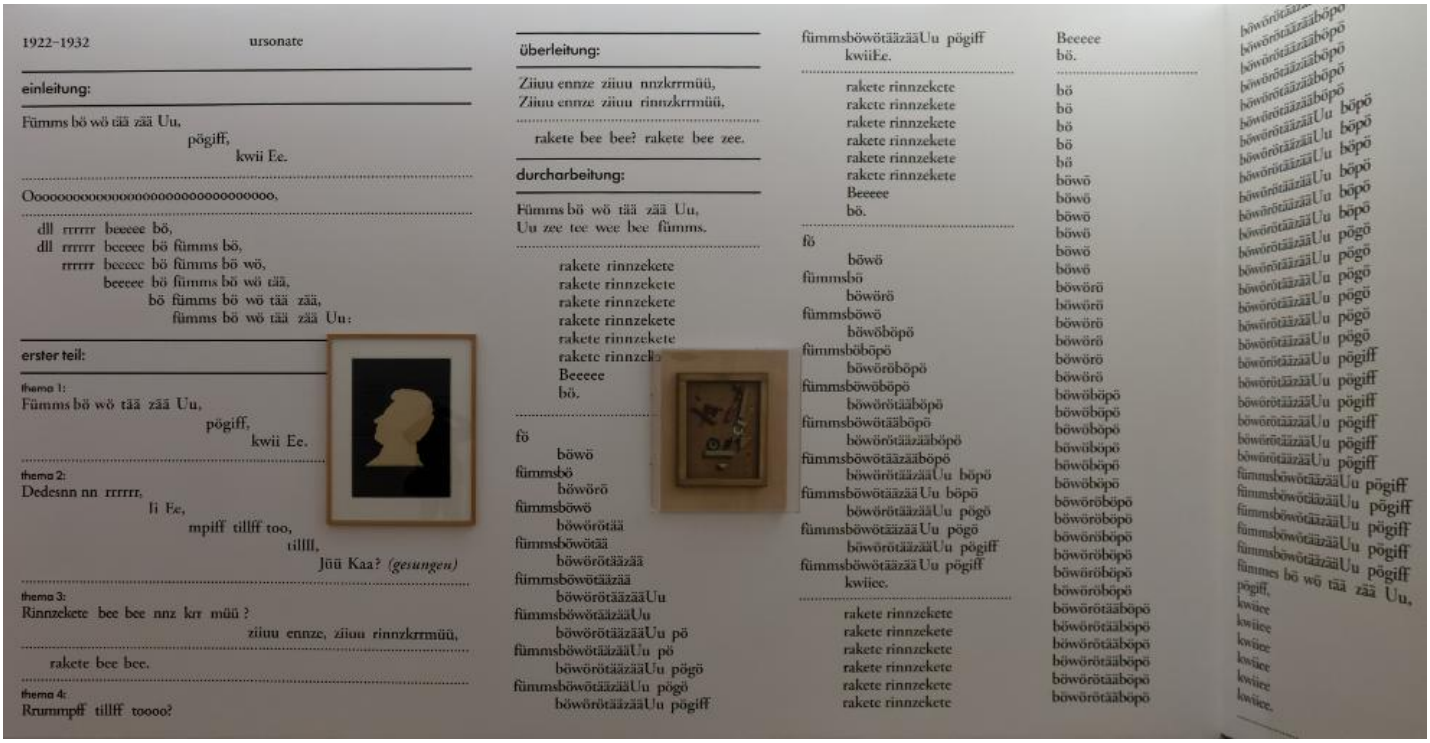
INTRODUCTION

L'œuvre de Kurt Schwitters (1887-1948) dessine une voie singulière au sein de l'art de la première moitié du XXe siècle, fondée sur l'expérience collective de la guerre et la réinvention radicale propre à la scène artistique allemande des années 1920 et 1930. Peintre, assembleur, poète, musicien, sculpteur, typographe, rédacteur d'une revue et organisateur d'évènements, cet artiste protéiforme et inclassable défie les catégories. Schwitters, à l'initiative de collaborations avec Dada et les constructivistes, formulant son propre mouvement Merz, compte parmi les acteurs essentiels du courant de l'abstraction, participant à plusieurs manifestations historiques à Paris dans le contexte de l'entre-deux-guerres. Il est l'un de ces créateurs qui, comme son contemporain Pablo Picasso ou d'autres figures de la constellation Dada, ont contribué à repenser radicalement les frontières de l'art. Il conçoit ses œuvres à partir de rebuts et détritus transformés en compositions « harmonieuses » et développe une architecture organique en angles et en creux au sein de sa propre maison, le Merzbau. Il transpose enfin la technique du collage dans le domaine de la poésie et invente la prodigieuse *Ursonate*, sonate de sons primitifs.

Contraint, en 1937, de fuir sa ville de naissance, Hanovre, sous le nazisme qui le considérait comme un artiste « dégénéré », et de se réfugier en Norvège puis dans les îles Britanniques, Schwitters ne cessa de poursuivre, dans des conditions d'existence précaires, la création de cet art majeur, caractérisé paradoxalement par la modestie de ses matériaux – petits objets trouvés, naturels ou façonnés par l'homme, cordelettes, fils de fer, papiers journaux et autres empreintes du réel. L'exposition, à travers plus de trois cents œuvres et documents, propose d'explorer la création foisonnante d'un artiste, qui, pris dans le chaos de l'histoire, a profondément marqué l'art de son temps et jusqu'à aujourd'hui.

L'*Ursonate*, sonate présyllabique ou de sons primitifs, est considérée comme l'une des œuvres majeures de la poésie sonore, à la frontière entre poésie, musique, typographie et performance. Prenant comme point de départ le poème-affiche *fmsbwtözäu* de Raoul Hausmann, développé dans le thème principal du premier mouvement, Kurt Schwitters commence, à partir de 1921, cette vaste composition alliant phonèmes et fragments de mots, souvent répétés compulsivement, et dont la structure d'ensemble reprend la forme d'une sonate classique. Si l'œuvre est en constante évolution, la plupart des thèmes de la pièce sont en place dès 1927 et l'auteur fait paraître, en 1932, une version aboutie, mise en page par le typographe Jan Tchichhold, dans ce qui est le dernier numéro de la revue Merz. Il réalise, la même année, un enregistrement sonore du scherzo. Plusieurs partitions conservées dans les archives de Schwitters témoignent également de son effort pour donner à la proliférante matière sonore de l'*Ursonate* la forme d'une partition musicale.


Kurt Schwitters
Available at Lords Gallery
26 Wellington Road, London, N.W.8
"AN ANNA BLUME"
(To Eve Blossom — A Anna Lafleur)
"DIE SONATE IN URLAUTEN"
(Sonata in Primeval Sounds — Sonate Présyllabique)
Kurt Schwitters reciting "Die Sonate in Urlauten" in 1943
Long Playing Record 33⅓ r.p.m.
Limited Edition of 100 Signed by Philip Granville
Imperfections in the original recordings have not all been overcome for which we apologise.



1922–1932 ursonate

einleitung:

Fümms bö wö tää zää Uu,
pögiff,
kwii Ee.

Ooooooooooooooooooooooooooooooo.

dll rrrrrr beeeee bö,
dll rrrrrr beeeee bö fümms bö,
rrrrrr beeeee bö fümms bö wö,
beeeee bö fümms bö wö tää,
bö fümms bö wö tää zää,
fümms bö wö tää zää Uu:

erster teil:

thema 1:
Fümms bö wö tää zää Uu,
pögiff,
kwii Ee.

thema 2:
Dedesnn nn rrrrrr,
Ii Ee,
mpiff tillff too,
tillll,
Jüü Kaa? *(gesungen)*

thema 3:
Rinnzekete bee bee nnz krr müü ?
ziiuu ennze, ziiuu rinnzkrrmüü,

rakete bee bee.

thema 4:
Rrummpff tillff toooo?

überleitung:

Ziiuu ennze ziiuu nnzkrrmüü,
Ziiuu ennze ziiuu rinnzkrrmüü,

rakete bee bee? rakete bee zee.

durcharbeitung:

Fümms bö wö tää zää Uu,
Uu zee tee wee bee fümms.

rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
Beeeee
bö.

fö
böwö
fümmsbö
böwörö
fümmsböwö
böwörötää
fümmsböwötää
böwörötäääzää
fümmsböwötäääzää
böwörötäääzääUu
fümmsböwötäääzääUu
böwörötäääzääUu pö
fümmsböwötäääzääUu pö
böwörötäääzääUu pögö
fümmsböwötäääzääUu pögö
böwörötäääzääUu pögiff

fümmsböwötäääzääUu pögiff
kwiiEe.

rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
Beeeee
bö.

fö
böwö
fümmsbö
böwörö
fümmsböwö
böwöböpö
fümmsböböpö
böwörööpö
fümmsböwööpö
böwörötääböpö
fümmsböwötäääzääböpö
böwörötäääzääUu böpö
fümmsböwötäääzääUu böpö
böwörötäääzääUu pögö
fümmsböwötäääzääUu pögö
böwörötäääzääUu pögiff
fümmsböwötäääzääUu pögiff
kwiiee.

rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete
rakete rinnzekete

Beeeee
bö.

bö
bö
bö
bö
bö
böwö
böwö
böwö
böwö
böwö
böwörö
böwörö
böwörö
böwörö
böwörö
böwöböpö
böwöböpö
böwöböpö
böwöböpö
böwöböpö
böwörööpö
böwörööpö
böwörööpö
böwörööpö
böwörööpö
böwörötääböpö
böwörötääböpö
böwörötääböpö
böwörötääböpö
böwörötääböpö
böwörötääböpö

böwörötäääböpö
böwörötäääböpö
böwörötäääböpö



Comme chez Picasso
Wie bei Picasso
Vers 1931
Huile, bois et clous sur bois
Collection particulière, Paris

Avec *Wie bei Picasso* [*Comme chez Picasso*], Kurt Schwitters fait explicitement référence aux travaux cubistes de Pablo Picasso. L'œuvre est un tableau-relief en bois peint dont les éléments en saillie restituent l'idée d'un violon. L'instrument est identifiable à son corps, peint en rouge, rehaussé de disques rouges et d'éléments géométriques peints en blanc, une planche rectangulaire en guise de manche, et quatre chevilles peintes en rouge. La composition, fondée sur une opposition dynamique entre le bas de l'instrument et le manche incliné vers la droite, reprend celle dont Picasso use à l'envi dans les collages et assemblages qu'il consacre aux instruments de musique depuis 1912. Si Schwitters n'a probablement jamais rencontré Picasso, plusieurs allusions dans ses œuvres et ses écrits, parfois ironiques ou facétieuses, attestent que ce dernier était bien présent à son esprit.

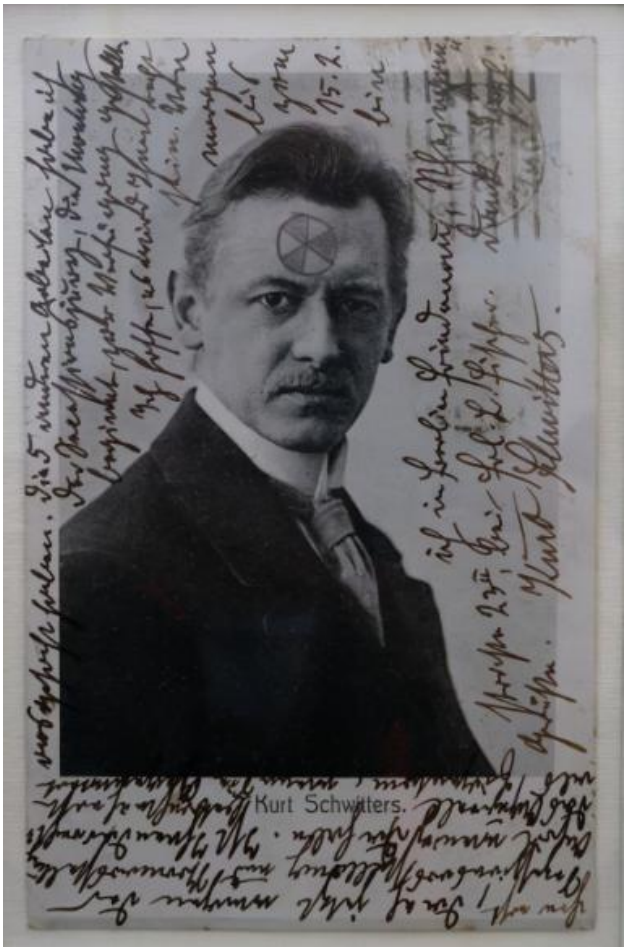
HANOVRE

La particularité de l'œuvre de Kurt Schwitters au sein du paysage artistique de l'entre-deux-guerres tient sans doute pour partie à son lien avec Hanovre, cité hanséatique commerçante du nord de l'Allemagne, à l'écart des grandes capitales de l'avant-garde que sont Paris ou Berlin. C'est à partir de Hanovre, sa ville de naissance, que l'artiste déploie son activité créatrice, s'appuyant d'abord sur le réseau artistique local, l'éditeur Paul Steegemann, le critique Christof Spengemann ou l'association artistique de la Kestner-Gesellschaft. En 1926, il écrit ainsi : « Contrairement à la critique, je considère Hanovre comme la première ville d'art d'Allemagne. ». L'entrée de Schwitters dans la modernité est précédée par une phase de peinture académique. Formé à l'Académie royale de Dresde, le jeune artiste peint des natures mortes et des portraits dans la tradition classique, à l'écart des révolutions formelles contemporaines du cubisme ou de 'abstraction. À partir de 1916-1917, comme en témoigne le tableau *Vision*, sa production prend des accents expressionnistes qui s'affirment encore l'année suivante.



Sans titre (Nature morte avec clématites)
Ohne Titel (Blumenstillleben mit Clematisblüte)

1912
Huile sur carton
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837035



Carte postale de Kurt Schwitters à Grete Dexel, avec reproduction du portrait de l'artiste

5 mars 1921
Carte postale manuscrite et collage
Courtesy Galerie Gmurzynska



Sans titre (Deux portraits)
Ohne Titel (Zwei Porträts)

1916-1918
Huile sur toile
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837053



Sans titre (Portrait de Helma Schwitters)
Ohne Titel (Porträt Helma Schwitters)

1916
Huile sur toile

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837039

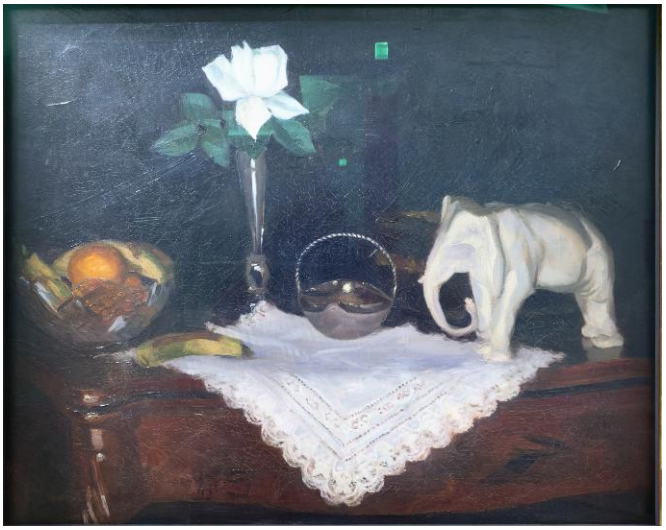


Vision

1916-1917
Huile sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837040

Kurt Schwitters épouse Helma Fischer en 1915. Les portraits qu'il lui consacre entre 1916 et 1917 témoignent à la fois de l'importance accordée à son modèle et d'une période décisive de son parcours artistique. Encore empreints de sa formation académique, ils révèlent progressivement l'assimilation des principes expressionnistes : la simplification des formes, l'intensification des contrastes et l'autonomie croissante de la couleur préfigurent les expérimentations abstraites à venir.



Sans titre (Nature morte avec éléphant blanc)
Ohne Titel (Stillleben mit weißem Elefant)

1912
Huile sur toile

Sprengel Museum Hannover
Don de l'Association des amis du Sprengel Museum Hannover
SH 167,1984



Nature morte en gris
Stilleben in Grau

1914-1915
Huile sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837003







Carte d'identité postale de Kurt Schwitters
1928
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06843637



DER STURM

Au tournant des années 1920, Kurt Schwitters devient l'une des figures majeures de la constellation d'artistes gravitant autour de la revue et galerie berlinoise Der Sturm, centre névralgique du mouvement expressionniste depuis les années 1910 et relais en Allemagne des principaux acteurs de la modernité artistique, de Pablo Picasso aux futuristes italiens, en passant par Marc Chagall ou Paul Klee. Entre 1918 et 1927, Schwitters participe à plus de quarante numéros de la revue et à neuf expositions individuelles et collectives. Au sortir de la Première Guerre mondiale, l'œuvre de l'artiste évolue rapidement, absorbant à la fois les leçons de l'expressionnisme et de l'abstraction. Ses dessins sont marqués par une forme d'angoisse, où des figures solitaires évoluent dans des paysages tourmentés. En parallèle, il peint une série

d'*Abstractions*, compositions aux structures cristallines ou emportées par un mouvement de rotation cosmique, qui sont présentées lors de sa première exposition à la galerie Der Sturm en juin 1918.



Sans titre (Ashoff, Ellen)
Ohne Titel (Ashoff, Ellen)

1922
Collage et aquarelle sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830495



Dessin-i « cheval »
i-Zeichnung "Pferd"

1928
Papier imprimé découpé

Sprengel Museum Hannover
Prêt du land de Basse-Saxe
LN 478

En 1920, Schwitters débute la série des *i Zeichnung* [*Dessins i*] à partir de feuilles de macule récupérées, des papiers utilisés dans les imprimeries pour absorber les excès d'encre. Réduisant son intervention à un geste minimal, Kurt Schwitters prélève un fragment préexistant et le colle tel quel sur un support qu'il signe, date et titre. L'acte créateur consiste à repérer dans le monde qui l'entoure une composition harmonieuse et à l'isoler. Schwitters applique ensuite ce principe « i » à l'architecture et à la poésie.



Z. i. 27. La Promenade des arbres
Z. i. 27. Spaziergang der Bäume

1923
Papier imprimé découpé

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837328



Dessin I 6 Mode 1
Zeichnung I 6 Mode I

1920
Papier imprimé découpé

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837294



Sans titre (DER STURM, Cubistes / Futuristes)
Ohne Titel (DER STURM, Kubisten / Futuristen)

1926
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Sans titre
(Surfaces noires et blanche)
Ohne Titel
(Schwarze und weiße Flächen)

1926-1929
Collage, papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830672



Z 91 Paysage
Z 91 Landschaft

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830147



Z 48 Maison dans la verdure
Z 48 Haus im Grünen

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830127



Abstraction nº 16
(Cristal dormant)
Abstraktion No 16
(Schlafender Kristall)

1918
Huile sur toile

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837091



Abstraction nº 9
(Le Nœud papillon)
Abstraktion No 9
(Der Bindeschlips)

1918
Huile sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837090



Abstraction 26
(Symphonie délicate)
Abstraktion 26
(Zarte Sinfonie)

1918
Huile sur toile

Galerie Berinson, Berlin

« L'important en ce qui concerne le tableau, écrit Kurt Schwitters, c'est le rythme que fournissent les lignes, les surfaces, le sombre et le clair, et les couleurs [...]. C'est dans l'œuvre abstraite que le rythme est le plus évident. » Présentée en 1919 au sein de la galerie Der Sturm parmi un ensemble de seize *Abstractions* et onze *Tableaux Merz*, *Abstraction 26 (Symphonie délicate)* présente une composition marquée par des mouvements circulaires qui affilient le tableau au cubo-futurisme et annonce les rythmes qui structurent les premiers *Merzbilder*.



Z 24 Couvent (1)
Z 24 Kloster (1)

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830115



Z 4 Maisons voilées
Z 4 Schleierhäuser

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830105



Abstraction 127
Abstraktion 127

1918
Fusain sur papier

Wolfgang Tillmans, Berlin



Abstraction 45
(Robe sphérique)
Abstraktion 45 (Kugelkleid)

1922
Huile sur carton
Galerie Berinson, Berlin



Z 39 Moyenne montagne (1)
Z 39 Mittelgebirge (1)

1918
Fusain sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831309



Z 1 Le Soleil bleu
Z 1 Die blaue Sonne

1918
Fusain sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830103



Z 67 Homme et soleil
Z 67 Mann und Sonne

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830133



Z 6 Le Solitaire (1)
Z 6 Der Einsame (1)

1918
Fusain sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830107

En 1918, Kurt Schwitters réalise une centaine de compositions au fusain dont le titre débute par la lettre « Z », pour « *Zeichnung* » (dessin), suivie d'un numéro. La prédominance des obliques et des angles aigus inscrit nettement ces dessins au sein du mouvement expressionniste, et témoigne d'une vision mystique et tourmentée du monde. À côté des paysages ou des scènes urbaines, où errent de fragiles silhouettes humaines, apparaissent des dessins résolument abstraits, dominés par la recherche d'un rythme qui guide aussi la série contemporaine des *Abstractions*.

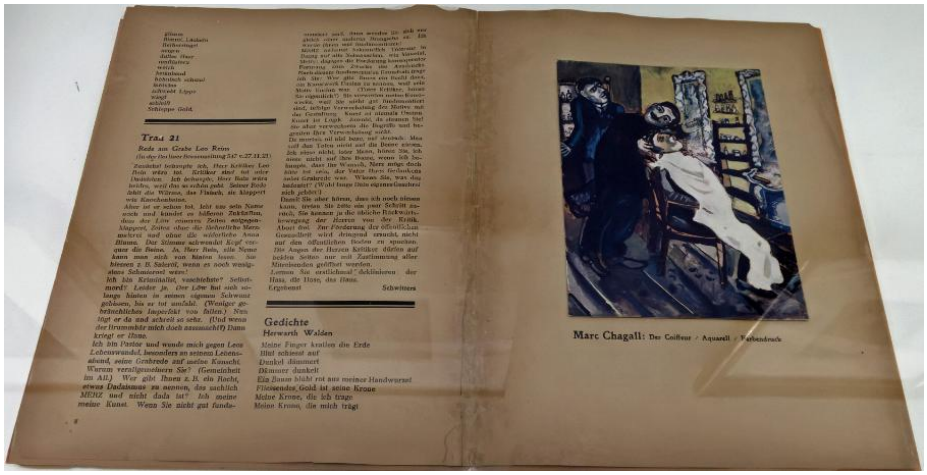
MERZ

C'est sous le nom de Merz, deuxième syllabe de « Kommerz » [commerce], apparu pour la première fois dans un collage réalisé durant l'hiver 1918-1919 où figurait une annonce découpée pour la « Kommerz und Privatbank », que Schwitters place l'essentiel de son œuvre à partir de 1919. S'il n'a pas de signification

préétablie, le mot « Merz », au fil de ses usages, tend d'abord à s'identifier avec la pratique du collage et de l'assemblage, l'utilisation de rebuts et d'objets trouvés, associés les uns aux autres dans une recherche d'harmonie nouvelle. Mouvement à part au sein de Dada, Merz englobe progressivement l'ensemble des domaines de création de l'artiste : poésie Merz, théâtre Merz, dessin Merz ou publicité Merz. À partir de 1923, Schwitters donne le nom de Merz à la revue, dont il est à la fois le rédacteur et l'éditeur, et qui, jusqu'à son dernier numéro en 1932, devient le principal relais de ses activités.

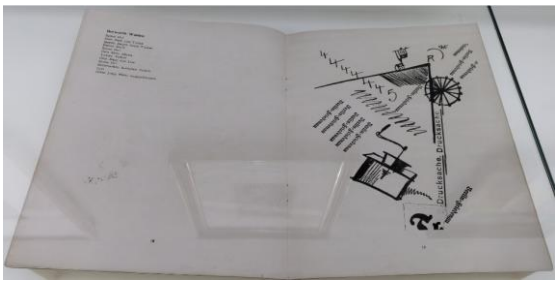


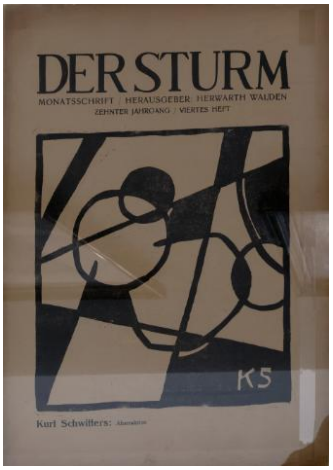
Abstraction 127
Abstraktion 127
1918
Fusain sur papier



Der Sturm, vol. 13, n° 1
5 janvier 1922
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005, BK
23498 Fds Destribats P 33



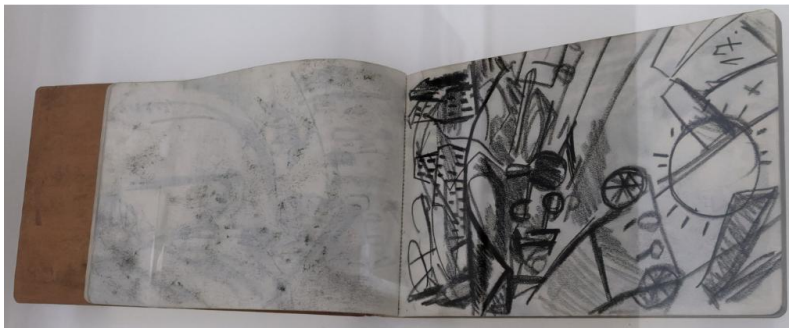




Sturm Bilderbücher IV, Kurt Schwitters
Berlin, Éditions Der Sturm, 1920
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, obj 06838414

Der Sturm, vol. 10, n° 4
10 juillet 1919
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005.
BK 23498 Fds Destribats P 33

Deux programmes des événements Der Sturm
Mai et juin 1920
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3651 2/2



Sans titre (Locomotive)
Ohne Titel (Lokomotive)
1917
Fusain sur le cinquième feuillet d'un carnet de dessins de 46 pages
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, obj 06837836,T,005



Merzbild 25 A. Les Étoiles
Merzbild 25 A. Das Sternenbild

1920
Huile, ficelle, bois, métal, clous et papier sur carton
Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf
0141

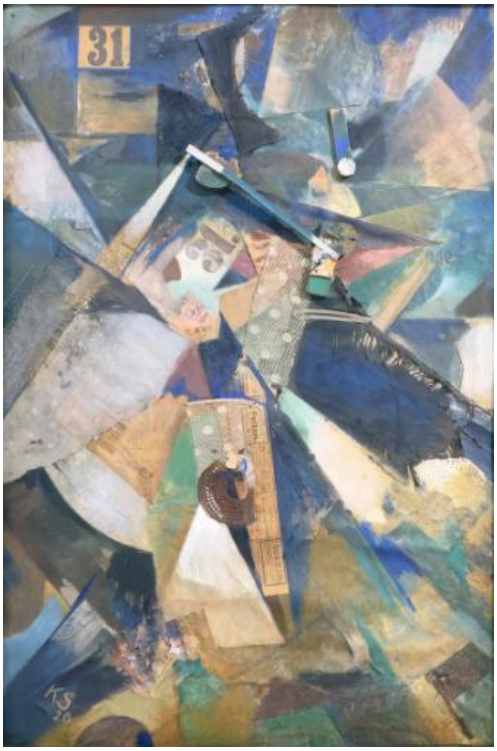


Tableau Merz trente et un
Merzbild Einunddreissig

1920
Huile, papier, bois, métal, tissu et ouate sur carton monté sur châssis en bois
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la collection NORD/LB de la Niedersächsischen Sparkassenstiftung
D 12

Dans l'assemblage *Tableau Merz trente et un*, les fragments de journaux, un couvercle en métal perforé, des disques en carton, un bâton de bois laqué, des morceaux de dentelle et d'étoffe irradient autour de pages d'un calendrier où apparaît le chiffre 31. Les triangles colorés se regroupent en étoile autour d'un point situé vers le haut à gauche, et créent un effet concentrique qui unifie la composition. Par cette mise en forme du rebut, Kurt Schwitters fait émerger une harmonie nouvelle du chaos matériel et psychique qui règne au lendemain de la Première Guerre mondiale.



Mz 33

1920
Collage, papier sur carton
Courtesy Galerie Natalie Seroussi



Merzz 101. Village
Merzz 101. Dorf

1920
Collage, peinture à la colle, tissu et papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Collection d'art de la Ville de Hanovre
KA 144,1969



Merzz 19

1920
Collage, papier, papier de soie et carton sur papier
Yale University Art Gallery, New Haven
Don de la Collection Société Anonyme
1941.681



Merzz 80. Dessin 130
Merzz 80. Zeichnung 130

1920
Collage, gouache, tissu et papier sur papier
Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Mz 2011 ulice

1926
Collage, papier et carton sur papier
Courtesy Galerie Natalie Seroussi



Mz 38

1920
Collage, papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Collection d'art de la Ville de Hanovre
KA 59,1959

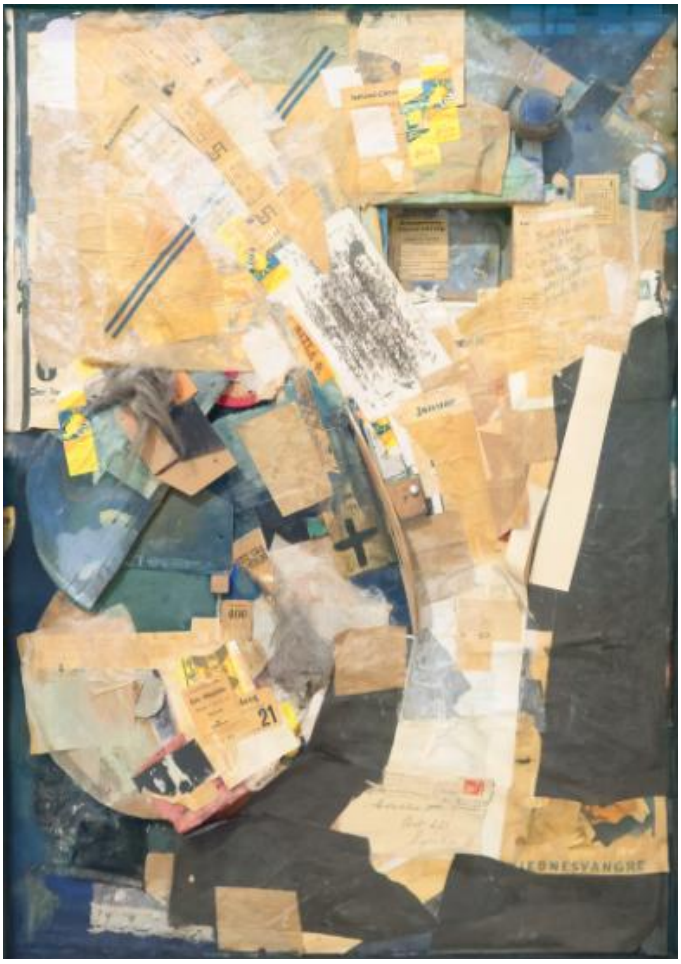


Tableau avec croissances spatiales – Tableau avec deux petits chiens
Bild mit Raumgewächsen / Bild mit 2 kleinen Hunden

1920-1939
Huile, bois, papier, carton et porcelaine sur panneau

Tate, Londres
T03863

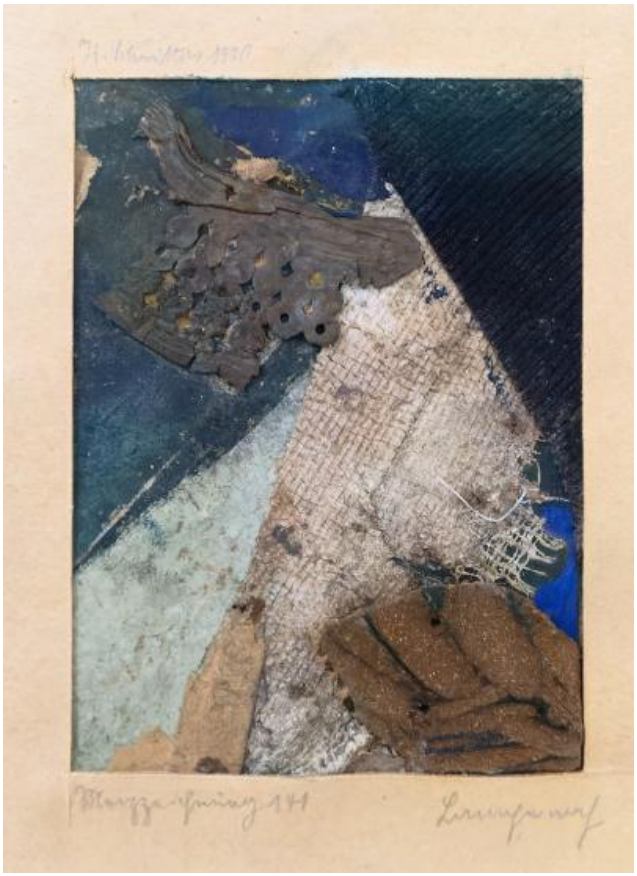
Commencé en Allemagne en 1920, cet assemblage est largement retravaillé par l'artiste à la fin de l'année 1939, alors qu'il se trouve en Norvège. Les éléments circulaires, disques en bois et en carton, ainsi que les couleurs bleue et verte, en bas à gauche et en haut à droite, appartiennent au premier état de l'œuvre et l'apparentent à plusieurs *Merzbilder* du début des années 1920. Ayant pu faire venir l'œuvre en Norvège en 1938, Kurt Schwitters la reprend et y ajoute de nombreux éléments, principalement dans la partie centrale, marquée par un grand arc de cercle qui traverse la composition : des billets de théâtre, des reçus, des coupures de journaux, des bouts de dentelle et une boîte contenant deux chiens en porcelaine, qui donne son titre à l'œuvre.



Dessin Merz 54.
Valeurs en baisse
Merzzeichnüng 54.
Fallende Werte

1920
Collage, aquarelle, gouache, encre, mine graphite, papier et tissu sur papier

Centre Pompidou, MNAM–CCI, Paris
AM 1995-203



Dessin Merz 141.
Lancer de chiffons
Merzzeichnung 141.
Lumpenwurt

1920
Collage, gouache, linoléum, tissu, tôle, gaze et papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830295



Sans titre
(WAGNER ET VIENNE)
Ohne Titel
(WAGNER UND WIEN)

1925
Collage, papier sur papier

Courtesy Galerie Zlotowski et Galeria Guillermo de Osma



Sans titre (Ovale)
Ohne Titel (Oval)

Vers 1925-1926
Collage, papier et textile sur papier d'emballage
Courtesy Galerie Gmurzynska



Sans titre (KWATTA)
Ohne Titel (KWATTA)

1928
Collage, papier sur papier
Courtesy Galerie Gmurzynska



Sans titre
(Valable pour un trajet)
Ohne Titel (Geldig voor een rit)

1928
Collage, papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830697



Dorémifasolasido
Doremifasolasido

1930
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Sans titre (ARTHUR BLUM)
Ohne Titel (ARTHUR BLUM)

1930
Collage, papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la collection NORD/LB de la Niedersächsischen Sparkassenstiftung
D 20



Sans titre
(Centrale de publicité Merz)
Ohne Titel
(Merz Werbezentrale)

1934
Collage, papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830849



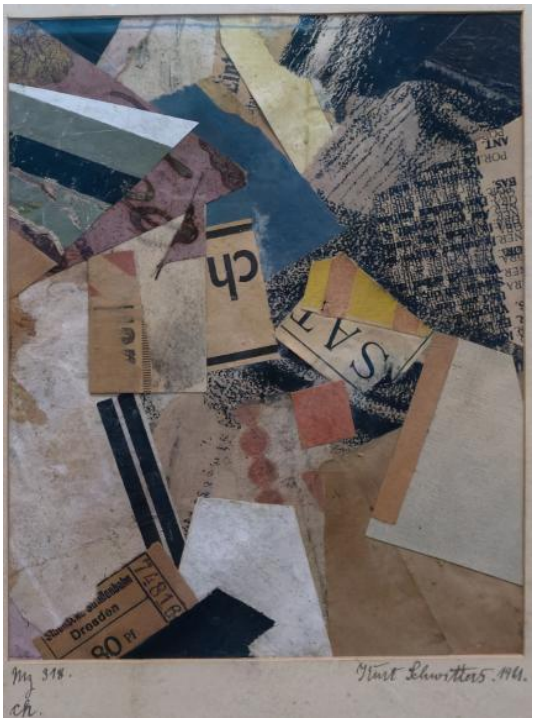


Sans titre (Mai 191)
Ohne Titel (Mai 191)

Vers 1920
Collage, papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830417

En 1918, Kurt Schwitters nomme ses premiers collages Merz les « Merzzeichnung » [dessins Merz], dont « Mz », amorce de la plupart des titres, est l'abréviation. Les fragments récoltés – tickets de tramway et de théâtre, emballages, étiquettes, schémas techniques, bribes de correspondance ou encore plumes d'oiseaux – sont assemblés suivant une composition fondée sur les rythmes tantôt harmonieux, tantôt dissonants, nés de la rencontre de formes géométriques, de textures et de couleurs variées. Détachés de leur fonction première, les mots imprimés et manuscrits, pour la plupart fragmentaires, deviennent en partie illisibles. Schwitters pratique le collage tout au long de sa vie, avec plus de mille quatre cents œuvres créées jusqu'en 1947.



Mz 318. Ch

1921
Collage, papier sur papier

Courtesy Galerie Natalie Seroussi



Sans titre (Schatzi)
Ohne Titel (Schatzi)

1920
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Mz 301

1921
Collage, tissu et papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Collection d'art de la Ville de Hanovre
KA 267,1969



Mz 456 (Billet d'entrée)
Mz 456 (Eintrittskarte)

1922
Collage, papier sur papier

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid
744 (1976.29)



Mz 410. Quelque chose comme ça
Mz 410. Irgendsowas

1922
Collage, tissu, papier et plume sur carton

Sprengel Museum Hannover
Don de la collection Sprengel, 1969
Slg. Sprengel II,42



Mz 336 Trois-un
Mz 336 Dreieins

1921
Collage, papier et encre sur papier

Sprengel Museum Hannover
Schenkung Sammlung Sprengel
Slg. Sprengel I,280



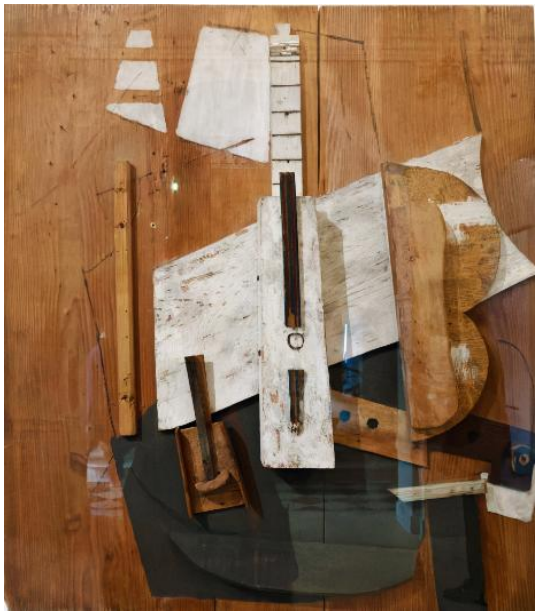
Sans titre

1928
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Édités par Kurt Schwitters de 1923 à 1932, les vingt-quatre numéros annoncés de la revue *Merz* sont le porte-voix de sa pratique : l'artiste y publie ses manifestes, ses poèmes et ses œuvres, ainsi que les projets qu'il réalise en collaboration avec les artistes dont il est proche, tels Jean Arp et El Lissitzky. Support d'expérimentations typographiques, *Merz* prend au fil des numéros des formes diverses : revue, portfolio de lithographies, catalogue d'exposition, ou encore livre illustré pour enfants.



Pablo Picasso (1881-1973)

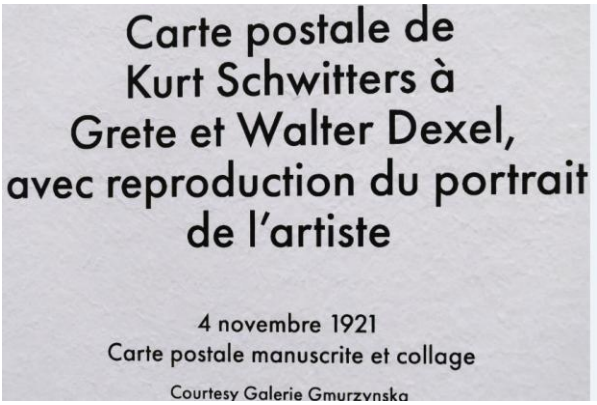
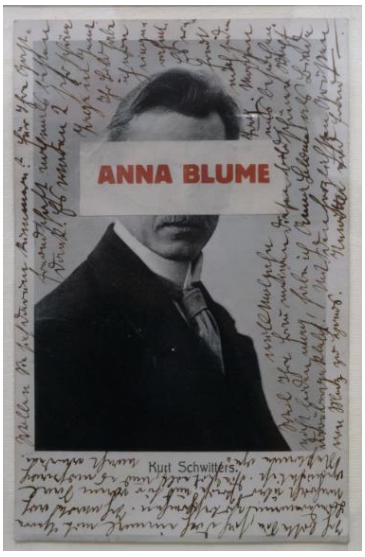
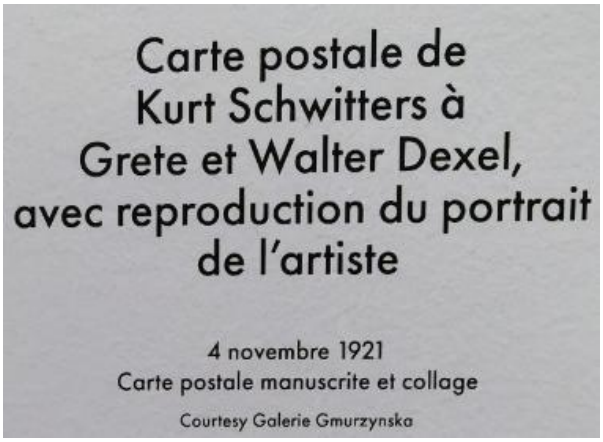
Guitare et bouteille de Bass

Paris, printemps-automne 1913
Éléments de sapin partiellement peints, papier collé, traits au fusain, clous, sur fond de bois

Musée national Picasso-Paris
Dation Pablo Picasso, 1979
MP246

ANNA BLUME

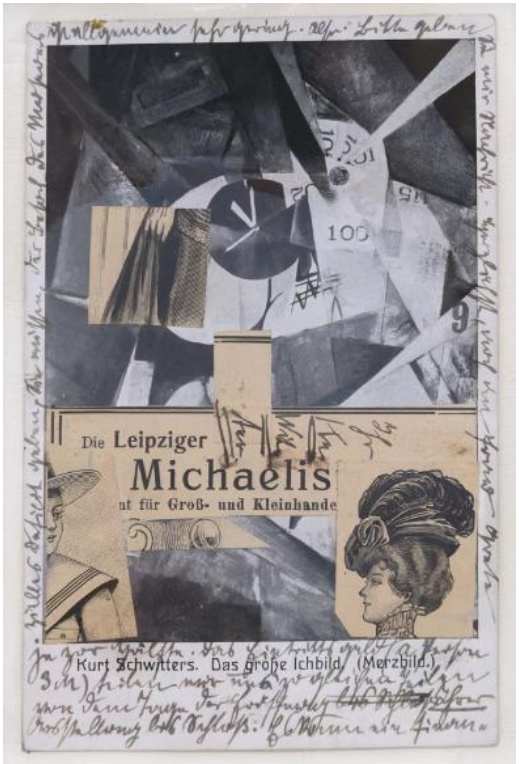
La poésie constitue une part essentielle de l'œuvre de Kurt Schwitters, inaugurée par la parution de son recueil *Anna Blume. Dichtungen* [*Anna Blume. Poèmes*] en 1919. Le poème « An Anna Blume », détournement facétieux des codes de la poésie amoureuse, donne naissance au personnage d'Anna Blume, sorte d'alter ego féminin de l'artiste, dont la présence se déploie ensuite de manière récurrente dans les textes et les collages. Schwitters ne cesse d'écrire jusqu'à sa mort, composant une œuvre toujours attentive aux structures du langage et prompte à les tordre ou à en jouer, à la forme des lettres, aux manières de parler et aux formules toutes faites, qu'il assemble dans des poèmes-collages. Interprétant régulièrement ses textes sur scène, accompagné de ses amis artistes Raoul Hausmann ou Theo van Doesburg, Schwitters est également l'un des inventeurs de la poésie sonore, dont l'*Ursonate*, prodigieuse litanie de sons primitifs à laquelle il travaille pendant des années, constitue l'une des références essentielles.

<table>
<tr>
<td> 
</td>
<td> 
</td>
</tr>
<tr>
<td> 
</td>
<td> 
</td>
</tr>
</table>



Carte postale de Kurt Schwitters à Walter Dexel, avec reproduction du portrait de l'artiste

27 mai 1921
Carte postale manuscrite et collage
Courtesy Galerie Gmurzynska



Kurt Schwitters. Das große Ichbild. (Merzbild.)

Carte postale de Kurt Schwitters à Walter Dexel, avec reproduction du *Tableau Merz 9 b Le Grand Autoportrait [Merzbild 9 b Das grosse Ichbild]*

23 mars 1922
Carte postale manuscrite et collage
Courtesy Galerie Gmurzynska



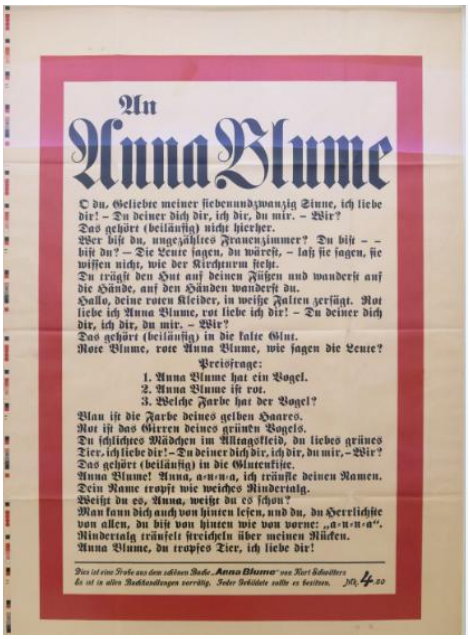
Carte postale de Kurt Schwitters à Grete Dexel, avec reproduction de *Tournoiement [Das Kreisen]*

8 septembre 1921
Carte postale manuscrite et collage
Courtesy Galerie Gmurzynska



Carte postale de Raoul Hausmann à Hannah Höch, avec reproduction de *la Pompe du culte [Die Kultpumpe]* et timbres « Anna Blume »

1921
Carte postale manuscrite et collage
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin
BG-Ar 3/93,7


An Anna Blume

O du, Geliebte meiner siebenundzwanzig Sinne, ich liebe dir! – Du deiner dich dir, ich dir, du mir. – Wir?
Das gehört (beiläufig) nicht hierher.
Aber bist du, ungezähltes Frauenzimmer? Du bist – – bist du? – Die Leute sagen, du wärest, – laß sie sagen, sie wissen nicht, wie der Kirchturm steht.
Du trägst den Hut auf deinen Füßen und wanderst auf die Hände, auf den Händen wanderst du.
Hallo, deine roten Kleider, in weiße Falten zerfägt. Rot liebe ich Anna Blume, rot liebe ich dir! – Du deiner dich dir, ich dir, du mir. – Wir?
Das gehört (beiläufig) in die kalte Glut.
Rote Blume, rote Anna Blume, wie sagen die Leute?

Preisfrage:
1. Anna Blume hat ein Vogel.
2. Anna Blume ist rot.
3. Welche Farbe hat der Vogel?

Blau ist die Farbe deines gelben Haares.
Rot ist das Girren deines grünen Vogels.
Du schlichtes Mädchen im Alltagskleid, du liebes grünes Tier, ich liebe dir! – Du deiner dich dir, ich dir, du mir, – Wir?
Das gehört (beiläufig) in die Glutenkiste.
Anna Blume! Anna, a-n-n-a, ich träufle deinen Namen.
Dein Name tropft wie weiches Rindertalg.
Weißt du es, Anna, weißt du es schon?
Man kann dich auch von hinten lesen, und du, du Herrlichste von allen, du bist von hinten wie von vorne: „a-n-n-a".
Rindertalg träufelt streichelnd über meinen Rücken.
Anna Blume, du tropfes Tier, ich liebe dir!

Affiche *An Anna Blume*

1920
Héliogravure sur papier, Éditions Paul Steegemann
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06835231

Pour Anna Blume

O toi, bien-aimée de mes vingt-sept sens, je te aime.
Toi tu te, je te, tu me. – Nous ?
Ceci (soit dit en passant) ne convient pas ici

Qui es-tu, fille indéchiffrable, tu es – – es-tu ? –
Les gens disent que tu serais.
Laisse-les dire, ils ne savent même pas où se dresse le clocher.

Tu portes ton chapeau aux pieds et te promènes sur les mains,
Sur tes mains tu te promènes.

Oh ! la la ! tes habits rouges, striés de plis blancs.
Rouge j'aime Anna Blume, rouge je te aime.
Toi tu te, je te, tu me. – Nous ?
Ceci (soit dit en passant) convient aux froides passions.
Anna Blume, rouge Anna Blume, comment disent les gens ?

Mise à prix :
1. Anna Blume a un grain.
2. Anna Blume est rouge.
3. De quelle couleur est le grain ?

Bleue est la couleur de tes cheveux jaunes.
Rouge roucoule ton grain d'oiseau vert.
Toi simple fille dans ta robe de tous les jours.
Toi animal vert bien-aimé, je te aime.
Toi tu te, je te, tu me. – Nous ?
Ceci (soit dit en passant) convient à la boîte aux passions.

Anna Blume ! Anna, A-N-N-A,
J'égrène ton nom.
Ton nom goutte doucement comme de la graisse de bœuf chaude.
Le sais-tu, Anna, le sais-tu bien ?
On peut te lire aussi à l'envers,
Et toi, toi la plus belle de toutes,
Tu es à l'envers comme à l'endroit :
A-N-N-A.
Gouttes de graisse de bœuf me caressant le dos.
Anna Blume,
Toi animal de gouttes,
Je te aime !

Die Liebe
(hans arp gewidmet)

wie der schnee vergeht,
wenn er kommt und geht,
so ist anneschaun,
wenn er klaunt, der alaun.

wie die liebe macht,
unter kurs und macht,
so das stalliteleln,
wenn im kämmerlein.

Kurt Schwitters

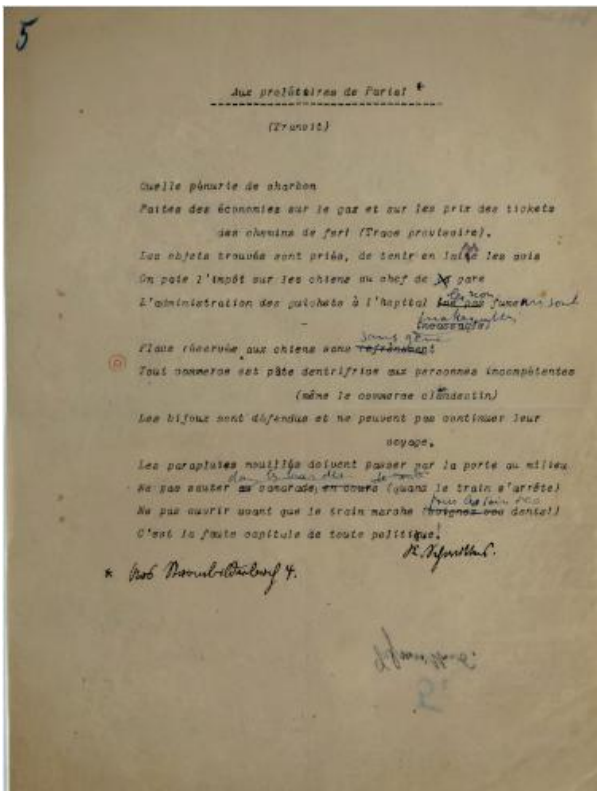
Le poème « An Anna Blume » et ses traductions française « Pour Anna Blume » et anglaise « To Eve Blossom » reproduites au mur sont tirées des ouvrages suivants :

Kurt Schwitters, *Anna Blume. Dichtungen*, Hanovre, Paul Steegemann Verlag, 1919.

Kurt Schwitters, *Anna Blume, Poèmes de Kurt Schwitters*, édition établie par Marc Dachy Paris, Éditions Ivrea, 1994. Traduction de Marc Dachy et Corinne Graber.

Kurt Schwitters, *Anna Blume. Dichtungen*, nouvelle édition augmentée, Hanovre, Paul Steegemann Verlag, 1922. Traduction de Myrttle Klein.

L'Amour [Die Liebe]
Vers 1928
Manuscrit dactylographié et autographe
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, Inv. que 06840434


5

Aux prolétaires de Paris! *

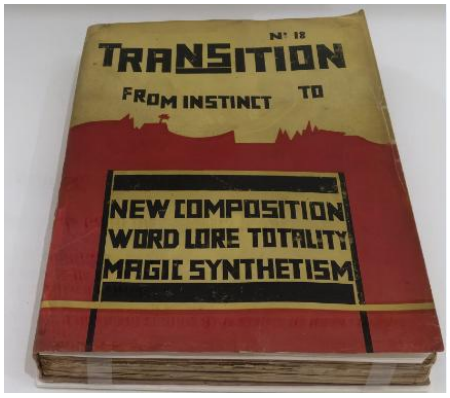
(Transit)

Quelle pénurie de charbon
Faites des économies sur le gaz et sur les prix des tickets
des chemins de fer (Trace provisoire).
Les objets trouvés sont priés, de tenir en ordre les gais
On paie l'impôt sur les chiens au chef de gare
L'administration des guichets à l'hôpital
(incassable)
Place réservée aux chiens sans
Tout commerce est pâte dentrifrice aux personnes incompétentes
(même le commerce clandestin)
Les bifaux sont défendus et ne peuvent pas continuer leur
voyage.
Les parapluies mouillés doivent passer par la porte au milieu
Ne pas sauter
Ne pas ouvrir avant que le train marche
C'est la faute capitale de toute politique.

* Rue Boissière-Beaubourg 7.

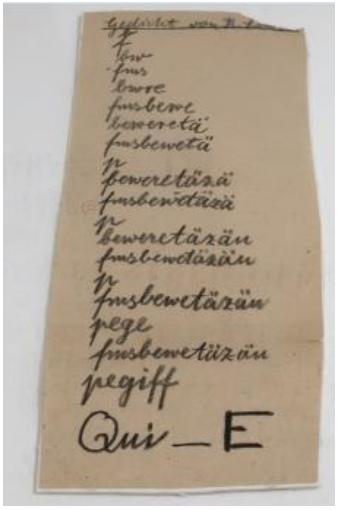
Aux prolétaires de Paris (Transit)
S.d
Manuscrit dactylographié avec annotations autographes
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3677

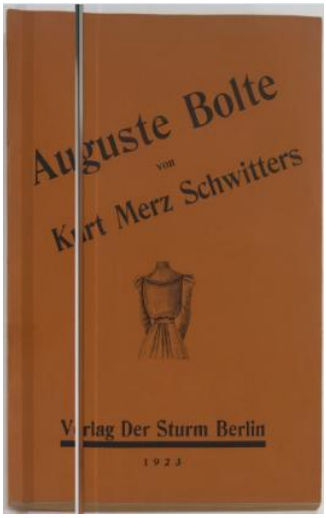




Lathi
1920
Collage, papier sur papier
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3681

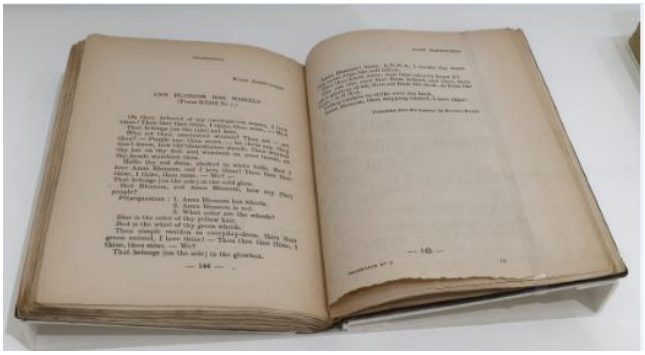
Transition, n° 18
Novembre 1929
Couverture de Kurt Schwitters
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005, BK 23498 Fds Destribats P 267





Auguste Bol *(ein Lebertran), Tran, n° 30*
Berlin, Éditions *er Sturm, 1923*
Sprengel Museum *nnover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung,*
Hanovre, obj 068[illegible] *445*

Poème de K. Schwitters [Gedicht von K. Schwitters]
S.d.
Manuscrit autographe envoyé par l'auteur à Tristan Tzara
Bibliotheque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3669



Transition, n° 3
Juin 1927
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005, P 267

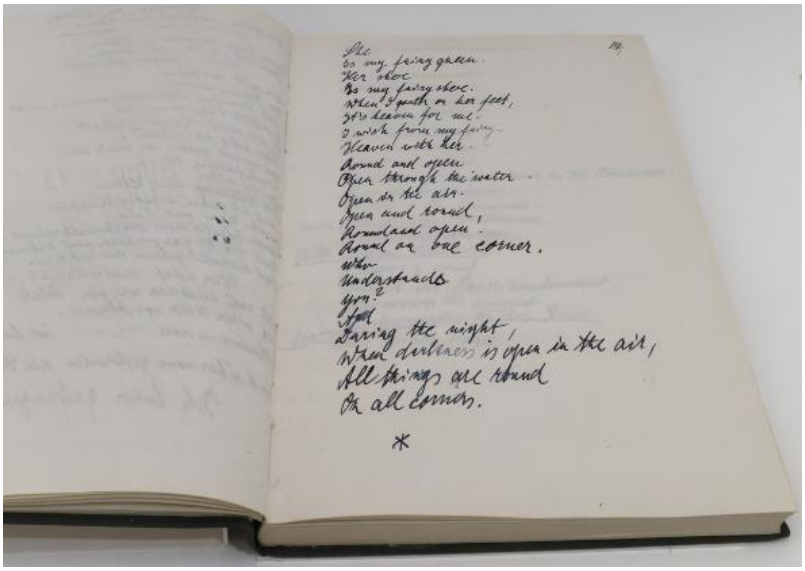




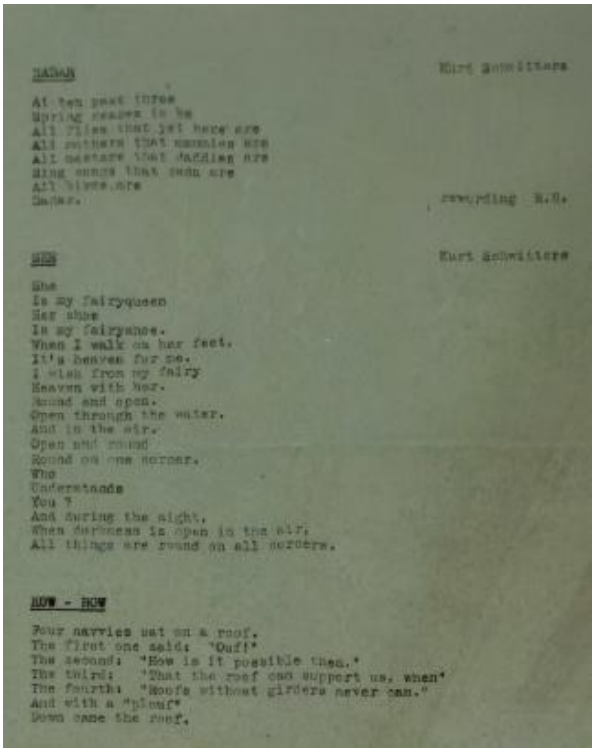
Lettre de Kurt Schwitters à Tristan Tzara
au verso d'une carte de visite
5 avril 1927
Carte manuscrite
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3663

Carte postale de Kurt Schwitters à Tristan Tzara
30 mars 1927
Carte postale manuscrite
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3656

Kurt Schwitters entre en contact autour de 1919, probablement par l'intermédiaire de Hans Arp, avec le poète Tristan Tzara, l'un des fondateurs et animateurs du mouvement Dada à Zurich. Les deux artistes échangent une importante correspondance, Schwitters faisant parvenir à Tzara plusieurs manuscrits de ses poèmes. Dans les conflits qui l'opposent à certains membres Dada, et notamment à Richard Huelsenbeck, Schwitters se revendique à plusieurs reprises du noyau originel du dadaïsme incarné par Tzara. En 1952, Tzara écrit dans un hommage à son ami : « Il est difficile, en parlant de Schwitters, de séparer en tranches bien délimitées ce que fut son activité littéraire de son activité picturale, son activité de sculpteur de celle d'agitateur. Une personnalité aussi entière que celle de Schwitters se refuse à se laisser contenir dans le moule des formules définies. »



Poèmes de 1918 à 1946
1946-1947
Carnet de 246 pages avec inscriptions manuscrites
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06835056,T



DADAR
Kurt Schwitters

At ten past three
Spring ceases to be
All flies that yet here are
All critters that crawling are
All nectare that dazzles are
Sing songs that sung are
All lives are
Dadar.

recording B.B.

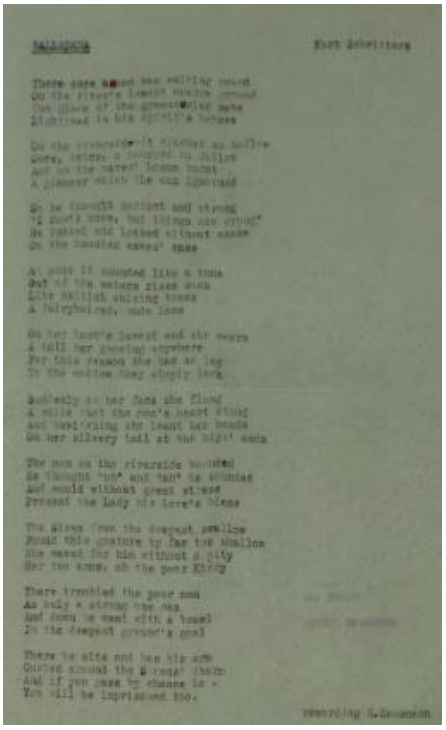
DADA
Kurt Schwitters

She
Is my fairyqueen
Her shoe
Is my fairygoose.
When I walk on her feet.
It's heaven for me.
I wish from my fairy
Heaven with her.
Round and open.
Open through the water.
And in the air.
Open and round
Round on one corner.
Who
Understands
You ?
And during the night,
When darkness is open in the air,
All things are round on all corners.

HOW - NOW

Four navvies sat on a roof.
The first one said: "Ouf!"
The second: "How is it possible then."
The third: "That the roof can support us, when"
The fourth: "Roofs without girders never can."
And with a "plouf"
Down came the roof.

DADAR
1946
Manuscrit dactylographié
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06840180,T,001



BALLADADA
Kurt Schwitters

There once stood one willing round
On the river's lowest meadow
The glow of the green-red moss
Lightened in his spirit's sorrows

On the riverside it stretched as willow
Dove, raises a covenant by billow
And on the water' leaves burst
A glimmer which the sun ignorant

So he thought patient and strong
"I don't know, but things are wrong"
He looked and looked without cease
On the counter waves' race

At once it sounded like a tune
Out of the waters flees soon
Like hellish shining trees
A fairyhaired, male lass

On her lover's breast and the waves
A tell her goeing anywhere
For this reason the sad as leg
In the sudden they shortly lack

Suddenly as her face she flung
A smile that the sun's heart sting
And twittering she leant her hands
On her silvery tail at the night sands

The man on the riverside bounded
He thought "ouf" and "pur" is sounded
And could without great at ease
Present the Lady his love's bless

The elves from the deepest swallow
Round this gesture by far the shallow
She waved for him without a pity
Her two arms, oh the poor Kitty

There trembled the poor man
As only a strong can
And down he went with a towel
In the deepest ground's goal

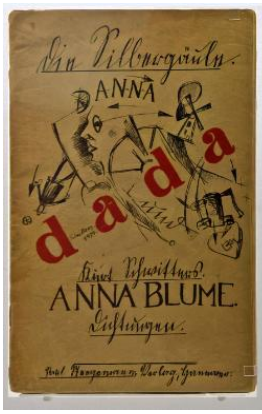
There he sits and has his arm
Curled around the fairies' charm
And if you pass by chance is -
You will be imprisoned too.

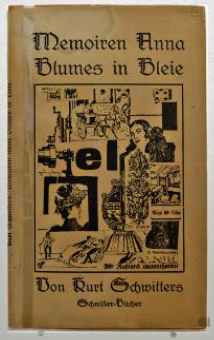
recording B.Schwitters

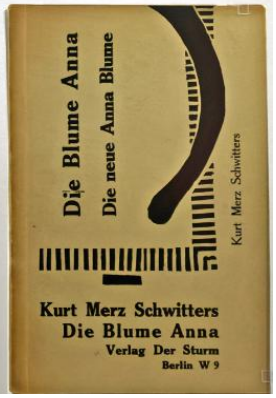
BALLADADA
1946
Manuscrit dactylographié
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt









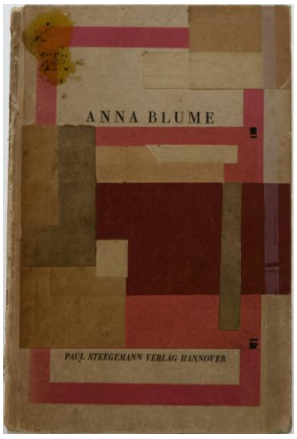


Kurt Schwitters détourne ici de sa fonction première un miroir à main en le transformant en support d'un collage Merz. Ce n'est plus son propre reflet que découvre le spectateur, mais l'image fragmentée d'un monde marqué par les destructions de la guerre et le chaos du présent. L'artiste offrit ce miroir-collage à l'artiste Hannah Höch, avant que l'œuvre ne rejoigne la collection de Tristan Tzara, autre proche de l'artiste.

Anna Blume. Dichtungen
Hanovre, Éditions Paul Steegemann, 1919
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hannovre, obj 06838415

Memoiren Anna Blumes in Bleie. Eine leichtfaßliche Methode zur Erlernung des Wahnsinns für Jedermann
Fribourg, Éditions Walter Heinrich, 1922
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hannovre, obj 06838417

Elementar. Die Blume Anna. Die neue Anna Blume. Eine Gedichtsammlung aus den Jahren 1918-1922
Berlin, Éditions Der Sturm, 1923
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hannovre, obj 06838418







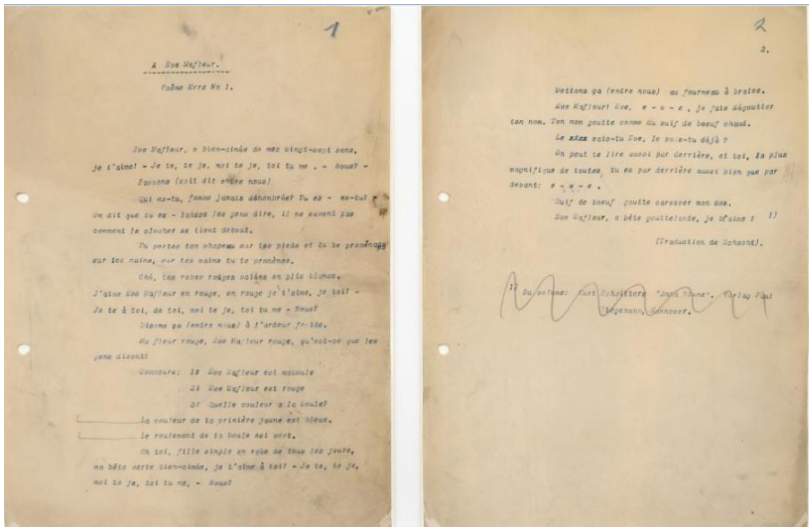


Sans titre, collage sur *Anna Blume. Dichtungen*
Hanovre, Éditions Paul Steegemann, 1922
Vers 1923
Collage, papier sur couverture de livre
Sprengel Museum Hannover, SH 2018,0497

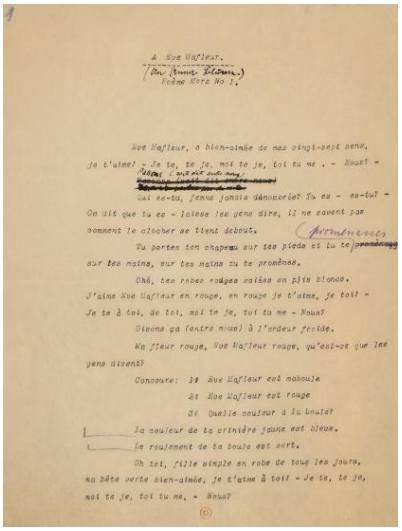
MZ 245 Mal Kah
1921
Collage, papier, carton et craie sur papier
Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris

Carte postale avec timbre « Anna Blume »
1922
Carte postale et collage
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC D 3083/79

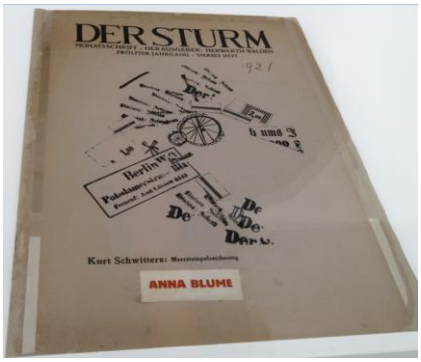
Enveloppe de Kurt Schwitters à l'attention de la Direction de l'Internationale Concert
1921
Enveloppe manuscrite et collage
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC K 432/79



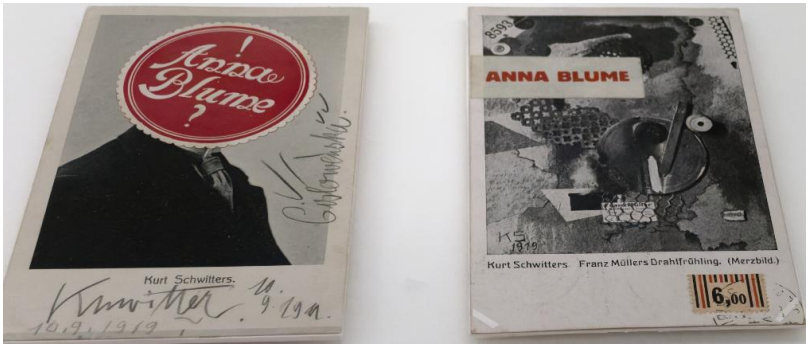
À Eve Mafleur
1919
Manuscrit de 2 pages
Sprengel Museum Hannover, don d'Ernst Schwitters, Lysaker, 1993,
KSA 1993,166



An Anna Blume
S.d.
Manuscrit dactylographié avec annotations autographes,
envoyé par l'auteur à Tristan Tzara
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3671



Numéro de la revue Der Sturm, avec couverture
de Kurt Schwitters et timbre « ANNA BLUME » collé
5 avril 1921
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC 770/79 67



Carte postale de Kurt Schwitters à Hannah Höch,
avec reproduction de l'autoportrait de l'artiste
et timbre « Anna Blume »
10 septembre 1921
Carte postale manuscrite et collage
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC 62.79

Carte postale de Kurt Schwitters à Tristan Tzara,
avec reproduction de *Tableau Merz*
[Das Merzbild] et autocollant « Anna Blume »
20 novembre 1920
Carte postale manuscrite et collage
Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet, Paris, Fonds Tzara, TZR C 3652



8uur 1923 cahier de 64 pages avec collages et écriture manuscrite



Aq. 6. Le cochon éternue vers le cœur
Aq. 6. Das Schwein niest zum Herzen

1920
Aquarelle et crayon graphite sur papier

Sprengel Museum Hannover
SH 47,1988

Entre 1919 et 920, Kurt Schwitters réalise une quarantaine d'aquarelles, aux titres poétiques, absurdes ou drolatiques. Bustes de profil, églises ou bouteilles, soleils ou roues, moulins à café ou à vent, cœurs ou animaux, accompagnés de chiffres et de mots, constituent autant d'éléments récurrents que l'artiste associe sans logique apparente, dans un style « naïf » qui n'est pas sans rappeler les dessins contemporains de Marc Chagall ou Paul Klee. La couverture du recueil *Anna Blume. Dichtungen* [*Anna Blume. Poèmes*] reprend le vocabulaire formel de ces aquarelles, traversé par le mot « dada » en lettres rouges : « Cela ne signifie rien de plus que, dans le monde où vit Anna Blume, où des hommes marchent sur la tête, où des moulins à vent tournent et des locomotives roulent en marche arrière, dada existe aussi », écrit Schwitters.



Livre d'or de l'exposition Merz

1922
Cahier de 140 pages avec collage et écriture manuscrite
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06835496,T

Le fonds de trente-deux carnets de Kurt Schwitters qui nous sont parvenus couvre l'ensemble de sa carrière et comprend des objets de nature et de format variés : carnets de notes, de manuscrits poétiques, compilation de coupures de presse ou simples carnets d'adresses. L'artiste les emportait dans ses voyages et y consignait citations, idées, sentences et projets de toutes sortes. La pratique du collage marque aussi ces objets, rythmant les pages d'éléments colorés, d'espaces vides ou de signes typographiques.



Aq. 24. La Tête sous le moulin
Aq. 24. Der Kopf unter der Mühle

1919-1920
Aquarelle et crayon graphite sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830066



Aq. 33. Aquarelle boule
Aq. 33. Aquarell Kugel

1919
Aquarelle et craie sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830069



Aq. 7. (Homme créant la couleur bleu lilas)
Aq. 7. (Mann schaaft Lilablau)

1919
Aquarelle et crayon graphite sur papier
Collection particulière
Courtesy Galerie Michael Werner, Berlin

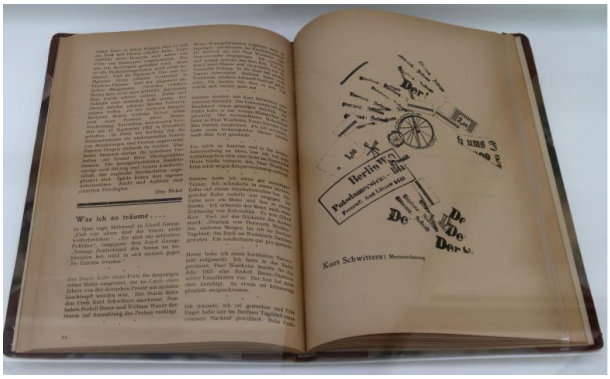


Aq. 30. Ceci est la bête qui parfois éternue
Aq. 30. Das ist das Biest, das manchmal niest

1919
Aquarelle et crayon graphite sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830068



Enveloppe de Kurt Schwitters à Hannah Höch contenant 23 tracts de propagande Merz découpés
1924
Enveloppe avec annotations manuscrites et impressions
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC D 569/79

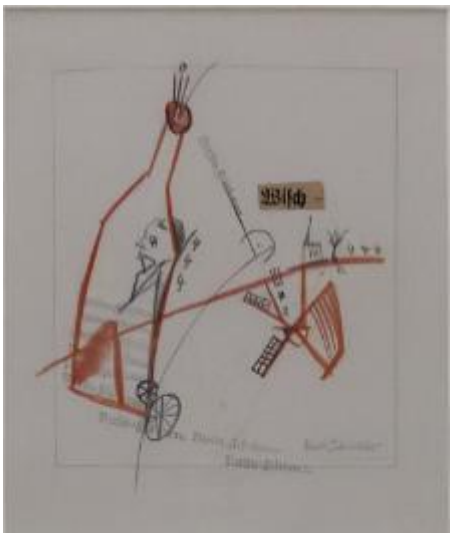


Der Sturm, vol. 11, nº 6
5 septembre 1920
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005,
BK 23498 Fds Destribats P



Dessin Merz 40.
Véritable sauce Apyl
Merzzeichnung 40.
Echte Apylsoße

1920
Aquarelle et crayon graphite sur papier
Collection particulière
Courtesy Galerie Michael Werner, Berlin



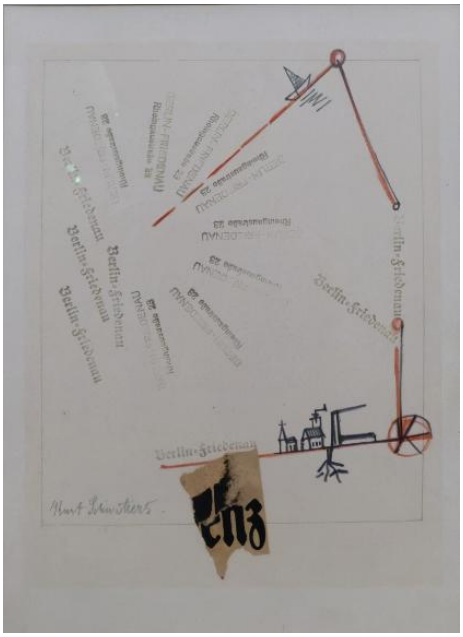
Sans titre (Avec 4 rouge)
Ohne Titel (Mit roter 4)

1919
Collage, crayon de couleur, crayon graphite, encre et papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830076



Sans titre (Wisch)
Ohne Titel (Wisch)

1919
Collage, crayon de couleur, crayon graphite, encre et papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830084



Sans titre (Berlin-Friedenau)
Ohne Titel (Berlin-Friedenau)

1919
Collage, crayon de couleur, crayon graphite, encre et papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830077



Sans titre (OESIE)
Ohne Titel (OESIE)

1929
Collage, papier et photographie sur papier

Collection Musée du Niel
Courtesy Collection de Bueil & Ract-Madoux



Carte postale de Kurt Schwitters à Hanna Höch

11 septembre 1931
Carte postale manuscrite et collage

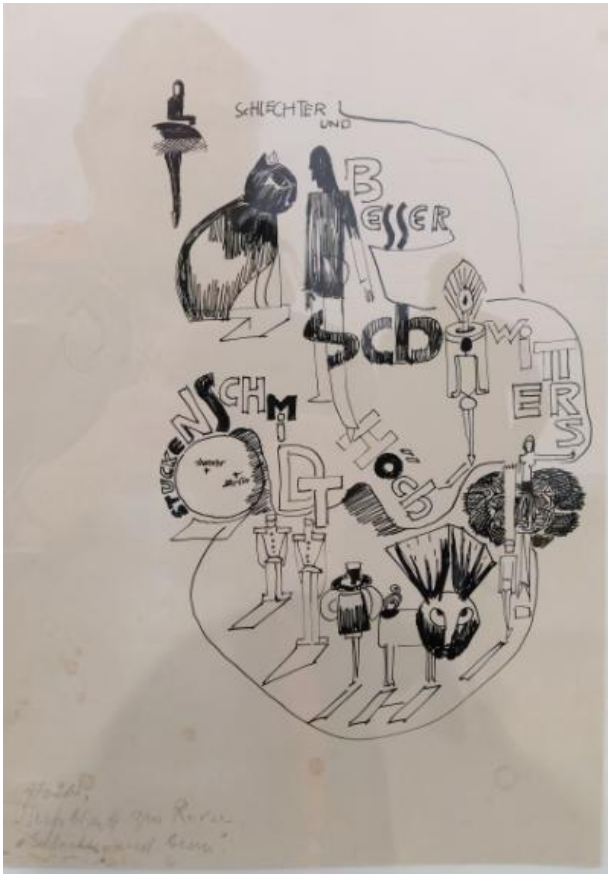
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin
BG-HHC K 449/79



Hannah Höch (1889-1978)

La Femme du four chaud
[Die Frau des warmen Ofens]
Projet pour l'Anti-Revue
Schlechter und Besser
[Pire et meilleur]
en collaboration avec
Kurt Schwitters et
Hans Stuckenschmidt

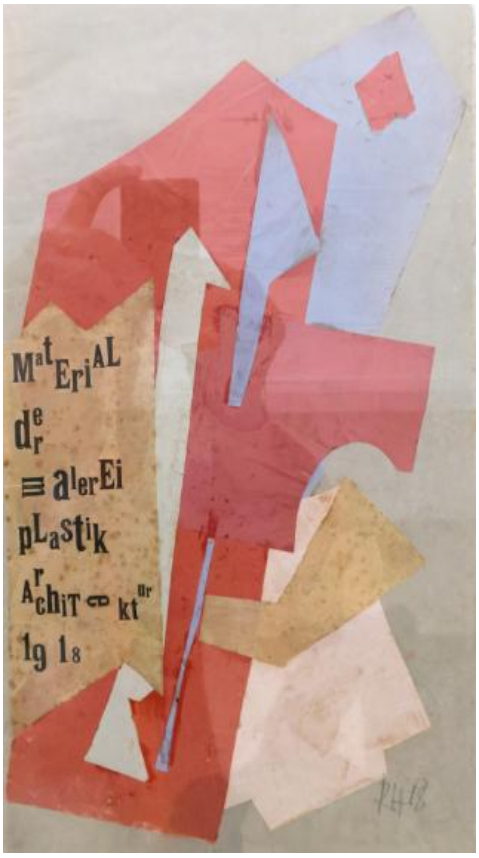
1924
Aquarelle, gouache et crayon graphite sur carton
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin
BG-G 2620/82 2/4



Hannah Höch (1889-1978)

Projet de couverture
pour l'Anti-Revue Schlechter
und Besser [Pire et meilleur]
en collaboration avec
Kurt Schwitters et
Hans Stuckenschmidt

1924-1925
Encre sur carton
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin
BG-G 6813/93



Raoul Hausmann (1886-1971)

Material der Malerei Plastik Architectur

1918

Collage, papier sur papier

Collection du musée d'Art contemporain de la Haute-Vienne – château de Rochechouart

Achat à Mme Marthe Prévot avec le concours du FRAM, 1988

88.04



Antidada. Annonce et programme de la tournée Antidada-Merz-Presentismus de Kurt Schwitters et Raoul Hausmann, Prague

6 et 7 septembre 1921

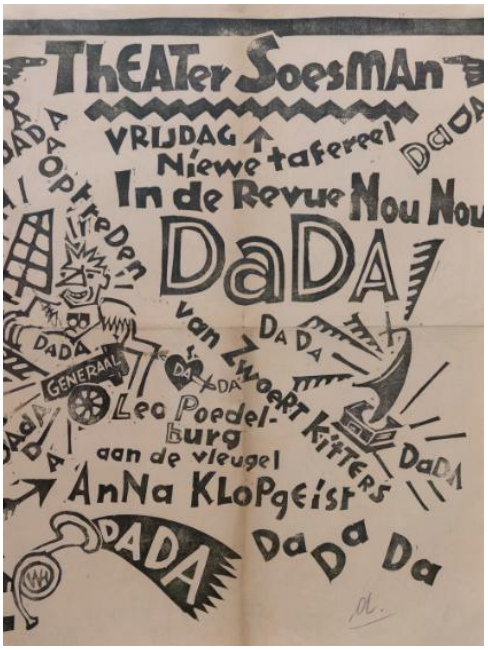
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin

BG-HHE II 21.69



Tract pour la Matinée Merz
du 30 décembre 1923
à Hanovre

1923
Collaboration : Raoul Hausmann, El Lissitzky
et Kurt Schwitters (typographes)
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin
BG-HHE II 23.54



Théâtre Soesman,
dans la revue *Nou Nou Dada*

1923
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archive
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06843482



Raoul Hausmann (1886-1971)
Merz

1949
Lithographie sur papier
Centre Pompidou, MNAM–CCI, Paris
Cession de la Direction générale des douanes, 1992
AM 2018-825





à l'« Internationale Ausstellung neuer Theatertechnik », Vienne

1924
Tirages noir et blanc

Sprengel Museum Hannover
Don d'Ernst Schwitters, Lysaker, 1993
SH 7-11,1997

Dès 1919, participant à la réflexion globale des avant-gardes sur une rénovation radicale du théâtre, Kurt Schwitters imagine de transposer les principes Merz à la scène. Le Merzer, remplaçant le dramaturge et le metteur en scène, est invité à utiliser une gamme élargie de matériaux, éléments de décor, acteurs, objets mécaniques ou naturels, dispositifs pyrotechniques, couleur et lumière, pour produire un spectacle total englobant le spectateur. En 1924, Schwitters réalise une maquette, intitulée Scène Merz Normale, présentée dans plusieurs expositions à Vienne, Paris ou New York. Traduisant la nouvelle orientation constructiviste de l'artiste, la scène consiste en quelques éléments géométriques simples, cubes, disques et parallélépipèdes, peints en blanc, noir, gris ou rouge. Si la maquette est aujourd'hui détruite, plusieurs photographies permettent néanmoins de documenter ce projet.

Scène normale Merz [Normalbühne Merz], photographies de la maquette originale en quatre configurations différentes, présentée à l'« Internationale Ausstellung neuer Theatertechnik », Vienne

1924
Tirages noir et blanc

Sprengel Museum Hannover
Don d'Ernst Schwitters, Lysaker, 1993
SH 7-11,1997

Dès 1919, participant à la réflexion globale des avant-gardes sur une rénovation radicale du théâtre, Kurt Schwitters imagine de transposer les principes Merz à la scène. Le Merzer, remplaçant le dramaturge et le metteur en scène, est invité à utiliser une gamme élargie de matériaux, éléments de décor, acteurs, objets mécaniques ou naturels, dispositifs pyrotechniques, couleur et lumière, pour produire un spectacle total englobant le spectateur. En 1924, Schwitters réalise une maquette, intitulée Scène Merz Normale, présentée dans plusieurs expositions à Vienne, Paris ou New York. Traduisant la nouvelle orientation constructiviste de l'artiste, la scène consiste en quelques éléments géométriques simples, cubes, disques et parallélépipèdes, peints en blanc, noir, gris ou rouge. Si la maquette est aujourd'hui détruite, plusieurs photographies permettent néanmoins de documenter ce projet.



Raoul Hausmann (1886-1971)

Projet pour le programme de « Merz & Präsentismus Nouvelle poésie » [Merz & Präsentimus Neue Lyrick] du 6 septembre 1921

Encre, crayon de couleur, crayon graphite et papier sur papier

Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-RHA 1801

À partir de 1921, la performance constitue une part significative de l'œuvre Merz et participe largement à sa diffusion. Souvent accompagné de Raoul Hausmann, Hannah Höch, Helma Schwitters, Hans Arp ou Théo van Doesburg, Kurt Schwitters organise de nombreux événements, matinées ou soirées, à travers l'Allemagne et l'Europe, notamment aux Pays-Bas, en République tchèque ou en Suisse. Dans des musées, des galeries ou des théâtres, l'artiste interprète ses textes comme Anna Blume, Causes et début de la grande et *glorieuse révolution* de Revon ou l'Ursonate, provoquant la stupeur, la colère ou la fascination du public. Les témoignages de contemporains signalent l'extraordinaire présence scénique et le talent d'interprète de l'artiste.



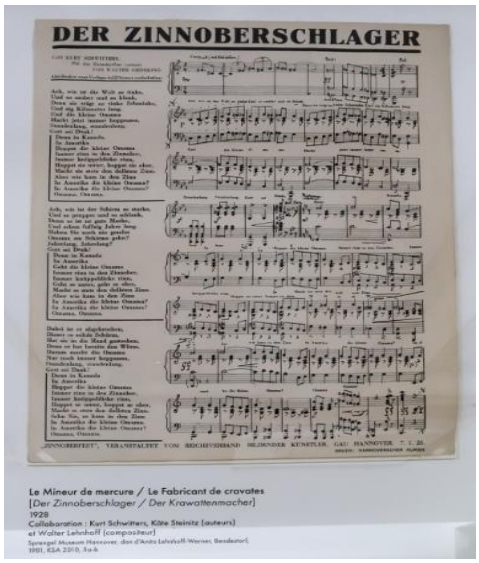
Invitation à la Matinée Merz du 30 décembre 1923 à Tivoli
Impression sur papier
Collaboration : Raoul Hausmann et Kurt Schwitters (typographes)
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC H 2753/79

Invitation à la soirée-conférence Merz
1927

Lettre de Kurt Schwitters à Max Gundermann
16 novembre 1923
Lettre manuscrite
Sprengel Museum Hannover, prêt de la Stadtbibliothek, Hanovre, D 10833

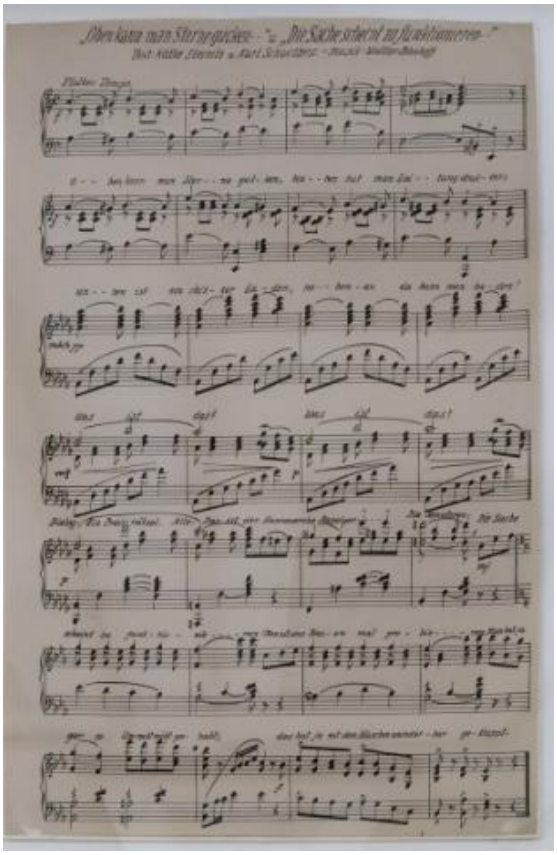


Programme de la Moderne Soirée du 12 mars 1923
Berlinische Galerie, Hannah Höch Archive, Berlin, BG-HHC D 611/79



Le Mineur de mercure / Le Fabricant de cravates
[Der Zinnoberschlager / Der Krawattenmacher]
1928
Collaboration : Kurt Schwitters, Käte Steinitz (auteurs)
et Walter Lehnhoff (compositeur)
Sprengel Museum Hannover, don d'Anita Lehnhoff-Werner, Bendestorf, 1991, KSA 2010, 5a-k

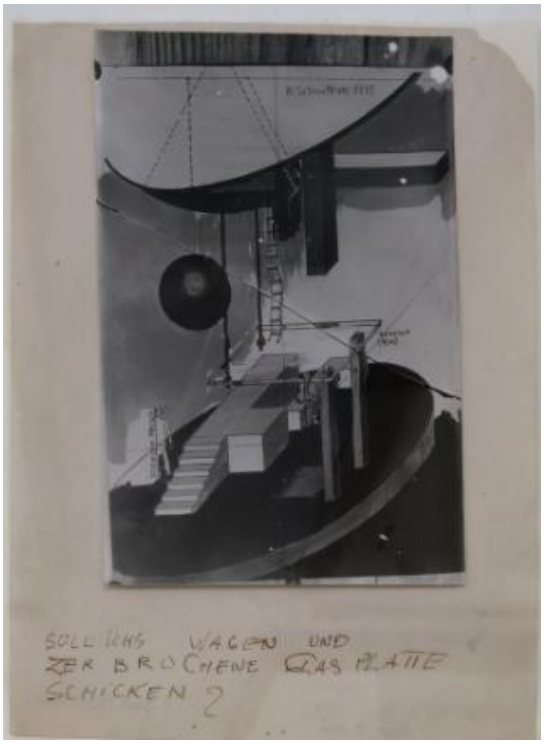
Le Mineur de mercure / Le Fabricant de cravates
[Der Zinnoberschlager / Der Krawattenmacher]
1928
Collaboration : Kurt Schwitters, Käte Steinitz (auteurs)
et Walter Lehnhoff (compositeur)
Sprengel Museum Hannover, don d'Anita Lehnhoff-Werner, Bendestorf, 1991, KSA 2010, 5a-k



D'en haut, on peut observer les étoiles /
Ça a l'air de fonctionner
[*Oben kann man Sterne gucken /*
Die Sache scheint zu funktionieren]
Vers 1928
Collaboration : Kurt Schwitters, Käte Steinitz (auteurs) et Walter Lehnhoff (compositeur)
Sprengel Museum Hannover, don d'Anita Lehnhoff-Werner, Berdestorf. 1981, KSA 2010,7



Photographe anonyme
Photographie de groupe prise lors du Zinnoberfest [Festival du cinabre] à Hanovre (Kurt Schwitters, 3e à partir de la droite, en compagnie notamment de Käte Steinitz, Otto Lehnhoff et Elsa Fraenkel)
1928



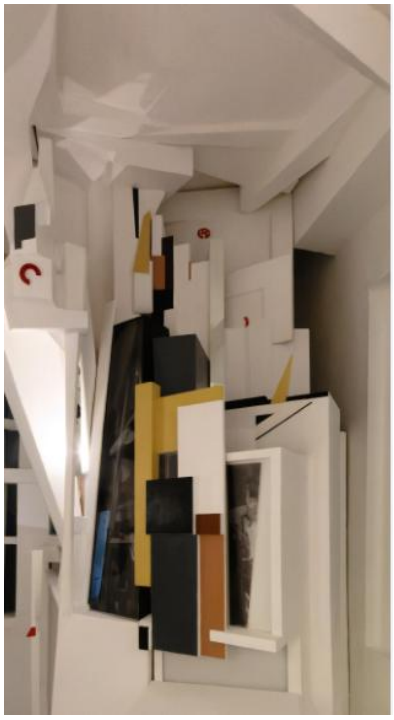
Sans titre (Scène normale Merz ou scène spatiale)
[Ohne Titel (Normalbühne Merz oder Raumbühne)]
Après 1925
Tirage argentique
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06842101

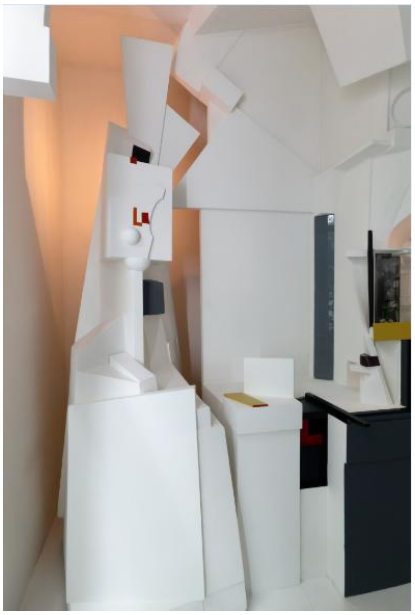
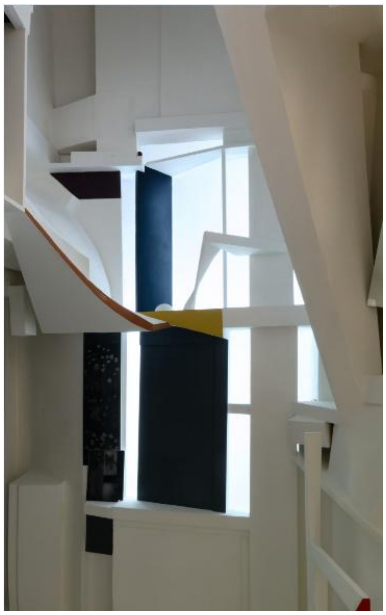


Édités par Kurt Schwitters de 1923 à 1932, les vingt-quatre numéros annoncés de la revue *Merz* sont le porte-voix de sa pratique : l'artiste y publie ses manifestes, ses poèmes et ses œuvres, ainsi que les projets qu'il réalise en collaboration avec les artistes dont il est proche, tels Jean Arp et El Lissitzky. Support d'expérimentations typographiques, *Merz* prend au fil des numéros des formes diverses : revue, portfolio de lithographies, catalogue d'exposition, ou encore livre illustré pour enfants.

MERZBAU

Détruit le 8 octobre 1943, lors des bombardements alliés sur la ville de Hanovre, le Merzbau [construction Merz] marque l'accomplissement de l'art total de Schwitters. Commencé dans les années 1920, à l'intérieur de la maison qu'il occupait au 5, Waldhausenstraße, cette « sculpture dans l'espace au sein de laquelle on peut entrer et se promener », selon les mots de l'artiste, est une œuvre évolutive et immersive, vers laquelle converge l'ensemble de sa création. Schwitters agrège objets trouvés ou donnés, chargés de résonances symboliques et mémorielles, à cet assemblage aux dimensions architecturales. La structure, en constante évolution, finit par envahir plusieurs pièces de la maison. Ce que nous connaissons aujourd'hui du Merzbau de Hanovre provient pour l'essentiel de trois photographies réalisées en 1933 par Wilhelm Redemann, photographe au musée provincial de Hanovre. À partir de ces clichés, le scénographe Peter Bissegger a pu réaliser au début des années 1980 une reconstitution de l'espace principal du Merzbau, présentée aujourd'hui au Musée national Picasso-Paris.












TYPOGRAPHIE

À l'instar de ses amis artistes Lázló Moholy-Nagy et El Lissitzky, Kurt Schwitters fut l'un des protagonistes importants de la Nouvelle Typographie qui élabore, dans le contexte de l'entre-deux-guerres, un langage visuel moderne fondé sur la clarté et la concision. Créant en 1924 sa propre agence de publicité, la Merz Werbezentrale [centrale de publicité Merz], il compte parmi ses clients la marque de stylo-plume Pelikan ou les produits alimentaires Bahlsen. Entre 1929 et 1934, il devient le graphiste de la Ville de Hanovre, concevant notamment les programmes et les publicités de l'Opéra municipal. Loin d'être une activité annexe, le travail typographique de Schwitters, qui accompagne le tournant constructiviste de son œuvre dans les années 1920, dialogue étroitement avec ses poèmes et ses collages, où lettres et chiffres occupent une place centrale.

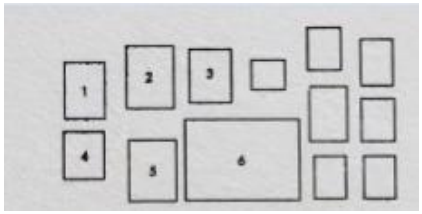


Affiche pour les Théâtres municipaux de Hanovre

1930

Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838419





1.
Hahnepeter (Familie Hahnepeter Nr. 1) [Aposs 1, Merz 12]
Hanovre, Éditions Merz, 1924
Collaboration : Käte Steinitz (illustratrice)
Sprengel Museum Hannover
Prêt d'une collection particulière
D 3428

2.
Dépliant publicitaire pour les pompes à moteur transportables Weise Soehne Halle/S
1927
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838483

3.
Dépliant publicitaire pour les pompes à acide sans presse-étoupe de Rheinhütte
1927
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838482a

4.
Die Märchen vom Paradies, Tome 1, version verte, Aposs 2
Hanovre, Édition Aposs, 1924
Collaboration : Käte Steinitz (illustratrice)
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838443

5.
Dépliant publicitaire pour le « Système Schoene » de barres grillagées brevetées de l'entreprise Rheinhütte
1927
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838480

6.
Dépliant publicitaire pour la cité Dammerstock
1929
Sprengel Museum Hannover
SH 77/996

7.
Brochure *Die neue Gestaltung in der Typographie*
1930
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837851

8.
Annonce publicitaire pour l'entreprise d'artisanat Buchheister
1925
Sprengel Museum Hannover
obj 06835506

9.
Brochure pour les Théâtres municipaux de Hanovre
1929-1930
Courtesy Galerie Dorda, Berlin

10.
Prospectus publicitaire pour l'entreprise de mobilier Celler Volks-Möbel
1929
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06838459

11.
Brochure pour les Théâtres municipaux de Hanovre
1930-1931
Courtesy Galerie Dorda, Berlin

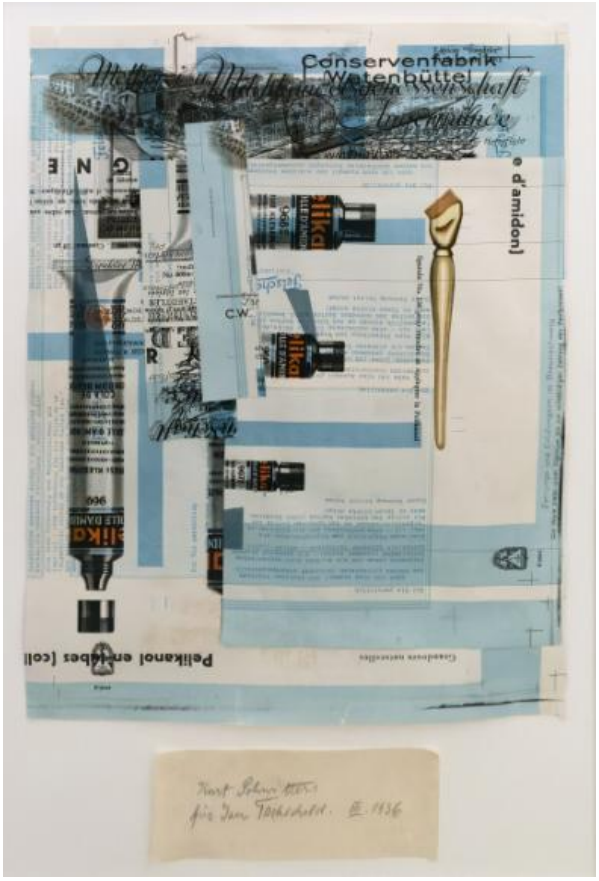
12.
Prospectus publicitaire pour le Festival de théâtre de Hanovre
1929
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la NORD/LB Kulturstiftung, Hanovre
D 9556

13.
Programme de l'Opéra de Hanovre
1933-1934
Sprengel Museum Hannover
Don provenant d'une collection particulière
KSA 2009,1



3, MERZ MAPPE, ERSTE MAPPE DES MERZVERLAGES, 6 Lithos

1923
Lithographie sur papier
Sprengel Museum Hannover
Gr. 1963,16



Pour Jan Tschichold
Für Jan Tschichold

Vers 1930
Collage, papier sur papier

Galerie Berinson, Berlin



Z. i. 22 likan

1926
Papier imprimé découpé

Courtesy Galerie Gmurzynska



Racloir à laine [Woll-kenkratzer], projet d'annonce publicitaire l'entreprise d'artisanat Buchheiste

1926-1928
Collage, encre et papier sur papier
Courtesy Galerie Gmurzynska

RÉSEAUX MERZ

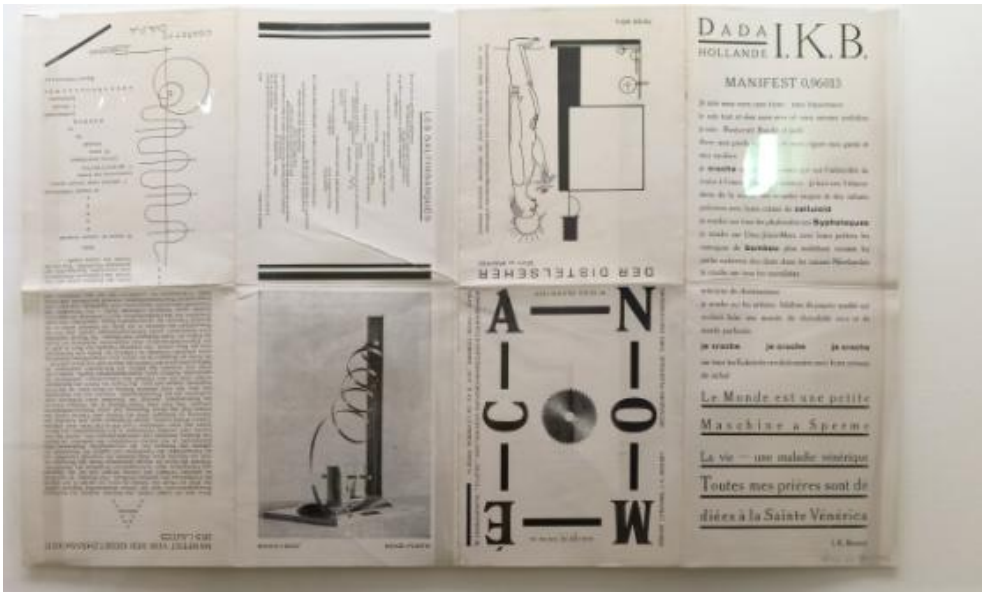
Les collaborations de Kurt Schwitters avec les artistes de la scène Dada et constructiviste sont nombreuses, ainsi qu'en attestent les expositions, les publications dans la revue Merz ou les titres d'œuvres qui font explicitement référence à ce réseau d'affinités artistiques et personnelles. La concentration d'évènements et d'expositions à Paris au tournant des années 1930 justifie la place qu'occupent dans cet environnement certains acteurs tels que Tristan Tzara, Jean Arp, Theo van Doesburg ou encore Michel Seuphor. Ce dernier organise avec Joaquín Torres-García l'exposition « Cercle et carré », dédiée à l'art abstrait, à laquelle Schwitters participe aux côtés d'une quarantaine d'artistes de la scène internationale.



Clé de sol Violinschlüssel

1923-1927
Huile, bois et clous sur carton
Courtesy Galerie Gmurzynska





Mécano, Rouge, Rood, Rot, Red, nº 3
Octobre 1922
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005
BK 23498 Fds Destribats P 180 GF

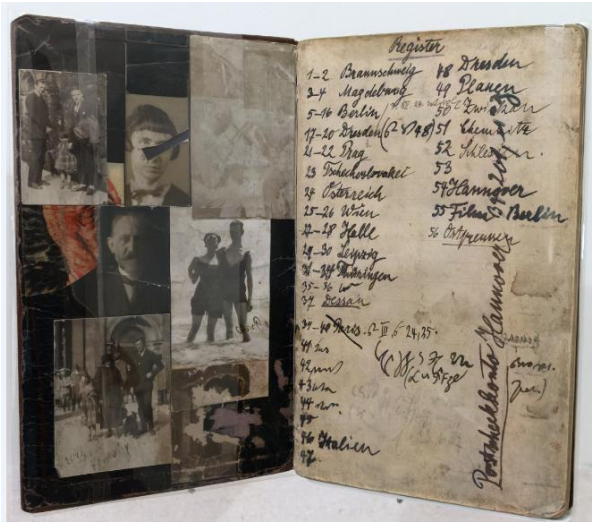
Mécano, Blue, Blauw, Blau, Blue, nº 2
Juillet 1922
Sprengel Museum Hannover



Mécano, White, Blanc, Wit, Weiß, nº 4-5
Janvier 1924
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, Fonds Destribats
Trésor national acquis grâce au mécénat du groupe Lagardère, 2005
BK 23498 Fds Destribats P 180 GF



Photographies à partir de 1929 (boîte 1)
Fotos ab 1929 (Kasten 1)
1929
Album de 20 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hannover
que 06835005



Carnet d'adresse *Merzgebiet 1a*
1922-1928
64 pages avec collage et inscription manuscrite
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06835005



Tableau Lyonel / comme un paysage de Feininger
Bild Lyonel / wie eine Landschaft von Feininger

1933
Huile sur toile
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837129,T



47.14 De Stijl

1947
Collage, papier, gouache
et crayon graphite sur papier
Musée de Grenoble
Achat à la Marlborough Graphics
avec l'aide du FRAM, 1986
MG 4151

Le collage *47.14 De Stijl*, parmi les derniers réalisés par l'artiste, rend hommage à Theo van Doesburg, l'ami disparu en 1931. À partir d'un fragment de papier à en-tête du groupe De Stijl, Kurt Schwitters joue sur la répétition du mot « style » en quatre langues. La modestie des papiers de couleur et leur découpe souvent approximative éloignent ce collage de la rigueur du néoplasticisme et confirment la place singulière qu'occupe Schwitters dans l'histoire de l'abstraction géométrique. Contemporain du collage *Merz cubiste*, *47.14 De Stijl* marque enfin un moment rétrospectif dans lequel l'artiste revisite les grands courants de l'art moderne.



Ceci est le printemps pour Hans Arp
Das ist der Frühling für Hans Arp

1930
Huile sur bois

Collection de la Ville de Locarno
Don Arp
SC05.001 P

Rencontré à Berlin en 1918, Jean Arp compte parmi les artistes les plus proches de Kurt Schwitters. Les deux hommes collaborent au numéro 5 de la revue *Merz* et Schwitters est présent dans *Les ismes de l'art* que Arp publie avec El Lissitzky en 1925. C'est dans la maison de Arp et Sophie Taeuber-Arp, à Meudon, que Schwitters séjourne lors de ses différents passages en France. À l'occasion d'un de ces séjours, il crée cet assemblage, dont l'élégant minimalisme rend hommage aux reliefs épurés de son ami. Dans un texte émouvant rédigé à la mort de Schwitters, Arp salua sa capacité à révéler la « métamorphose du monde visible, palpable, vers l'absolu sans forme ».



Mz 134

1927
Collage, papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830676



Sans titre
(Construction en rouge)
Ohne Titel (Konstruktion in Rot)

1925-1928
Tempera et crayon graphite sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830223



El Lissitzky (1890-1941) et Hans Arp (1886-1966) (dir.)
Die Kunstismen. Les Ismes de l'art. The Isms of Art
Erlenbach-Zürich, Éditions Eugen Rentsch, 1925
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris,
BK 23498 IN-4 11633



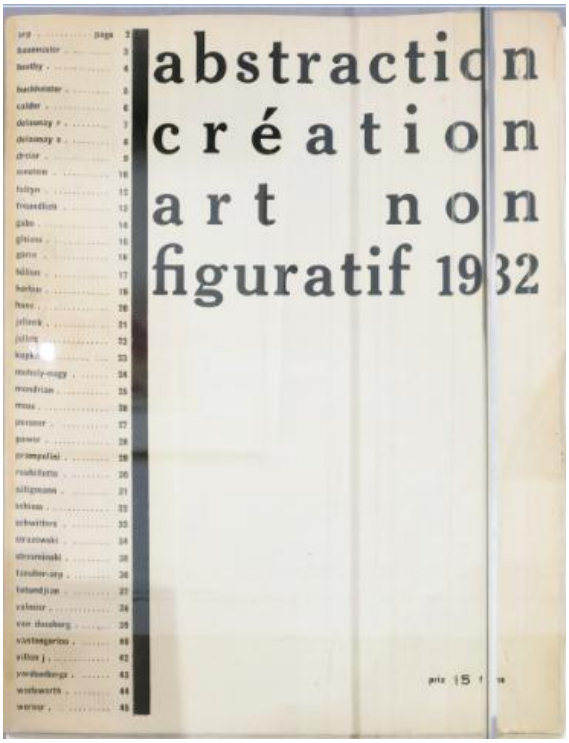


Cercle et carré, n° 1
15 mars 1930
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris
BK 23498 RP 73

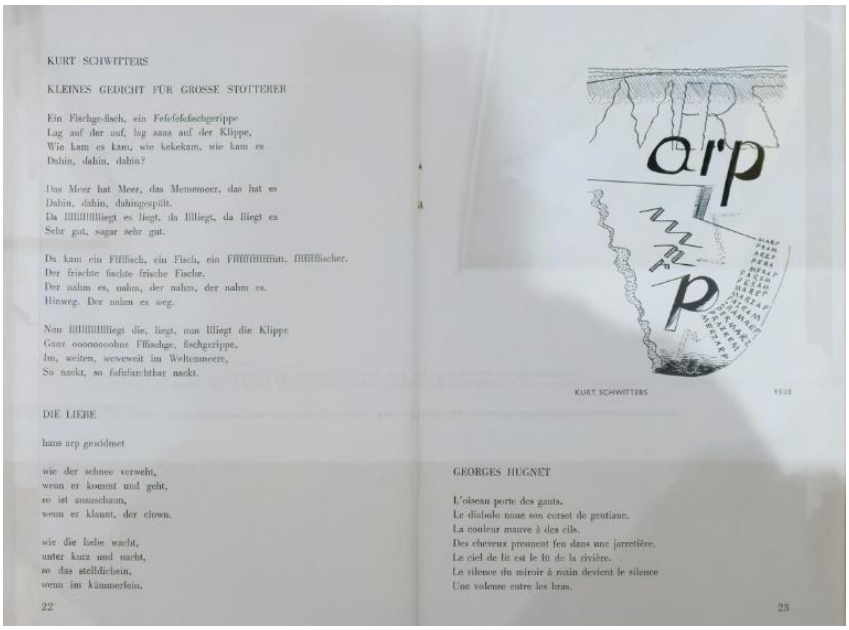
Cercle et carré, n° 2
15 avril 1930
Centre Pompidou, MNAM-CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris
BK 23498 RP 73







Abstraction création, art non figuratif, nº 1
Paris, Éditions Les Tendances nouvelles, 1932
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, BK 23498 RP 27



KURT SCHWITTERS

KLEINES GEDICHT FÜR GROSSE STOTTERER

Ein Fischge-fisch, ein Fefefefefischgerippe
Lag auf der auf, lag aaaa auf der Klippe,
Wie kam es kam, wie kekekam, wie kam es
Dahin, dahin, dahin?

Das Meer hat Meer, das Mememeer, das hat es
Dahin, dahin, dahingespült.
Da lllllllllliegt es liegt, da lllliegt, da lliegt es
Sehr gut, sogar sehr gut.

Da kam ein Fffffisch, ein Fisch, ein Ffffffffffffffffffffffischer.
Der frischte fischte frische Fische.
Der nahm es, nahm, der nahm, der nahm es.
Hinweg. Der nahm es weg.

Nun lllllllllllliegt die, liegt, nun lllliegt die Klippe
Ganz ooooooohne Ffischge, fischgerippe,
Im, weiten, weweweit im Weltenmeere,
So nackt, so fufufurchtbar nackt.

DIE LIEBE

hans arp gewidmet

wie der schnee verweht,
wenn er kommt und geht,
so ist anzuschaun,
wenn er klaunt, der clown.

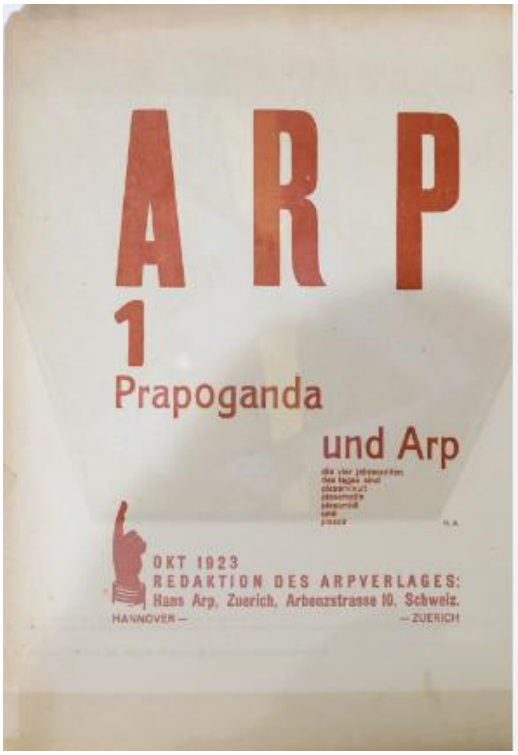
wie die liebe wacht,
unter kurz und nacht,
so das stelldichein,
wenn im kämmerlein.

22

GEORGES HUGNET

L'oiseau porte des gants.
Le diabolo noue son corset de gentiane.
La couleur mauve à des cils.
Des cheveux prennent feu dans une jarretière.
Le ciel de lit est le lit de la rivière.
Le silence du miroir à main devient le silence
Une voleuse entre les bras.

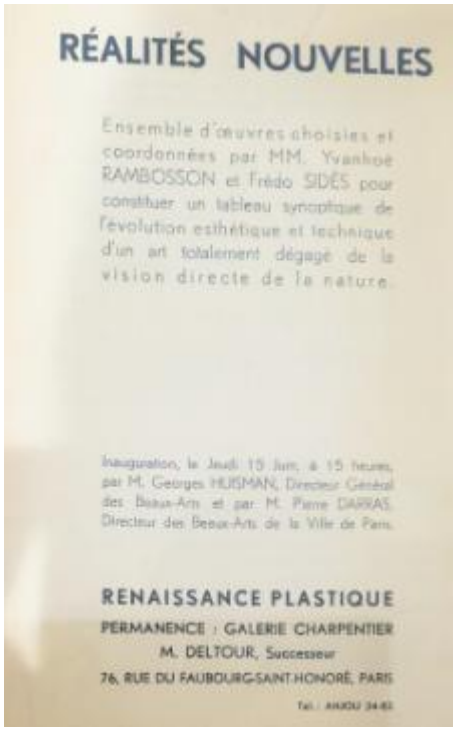
23



Kurt Schwitters (1887-1948)
Arp 1 Prapoganda et Arp
[*Arp 1 Prapoganda* und Arp]
Octobre 1923
Tirage d'essai
Sprengel Museum Hannover, SH 2019,0022



Vilhelm Bjerke-Petersen (dir.)
International nutidskunst. Konstruktivisme, neoplasticisme, abstrakt kunst, surrealisme, catalogue d'exposition
Oslo, Édition Kunstnerforbundet, 1938
Sprengel Museum Hannover



Yvanhoé Rambosson et Fredo Sidès (dir.)
Réalités nouvelles
Catalogue d'exposition
Paris, galerie Charpentier
Juin 1939
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris
BK 23498 Fds Kandinsky L 448

En juin 1939, Kurt Schwitters participe à l'exposition des « Réalités nouvelles » organisée à la galerie Charpentier à Paris par le marchand Fredo Sidès et le critique d'art Yvanhoé Rambosson. Réunissant près de soixante-dix artistes internationaux, cet événement, qui constitue un moment décisif dans l'histoire de l'abstraction et marque l'un des derniers grands rendez-vous des avant-gardes avant l'éclatement du conflit, met aussi en lumière les conditions d'exposition des artistes en exil ainsi que le rôle essentiel des réseaux de solidarité dans le maintien des échanges artistiques.

CONSTRUCTIVISME

Dès le début des années 1920, l'œuvre de Kurt Schwitters s'oriente vers une esthétique plus géométrique, nourrie par les idées promues par les défenseurs de l'abstraction, au premier rang desquels figure le groupe néerlandais De Stijl, animé par Theo van Doesburg. Caractérisés par le recours aux lignes droites et aux formes géométriques, la réduction de la palette chromatique, l'emploi des aplats et une facture neutre, les collages et assemblages de Schwitters traduisent une certaine économie de la forme et de la couleur qui gagne progressivement l'ensemble des domaines artistiques, de la photographie à la typographie, en passant par l'architecture. Cependant, même les travaux les plus épurés et rigoureux semblent se dérober à toute logique strictement constructive pour présenter une géométrie approximative et fantaisiste, un écart ou une disjonction qui renvoient vers l'univers singulier de Merz.

Si nous voulons participer à la Construction d'une nouvelle ère, nous devons commencer par les moyens les plus simples [...] et créer une grammaire de la construction au service de l'art.
Kurt Schwitters, « La victoire sur soi de Dada », 1923



Merz 1003. Roue de paon
Merz 1003. Pfauenrad

1924
Huile et bois sur panneau en bois aggloméré
Yale University Art Gallery, New Haven
Don de la Collection Société Anonyme
1941.680



Sans titre (Construction ovale)
Ohne Titel (Ovale Konstruktion)

Vers 1925
Huile, bois, clous et carton sur bois

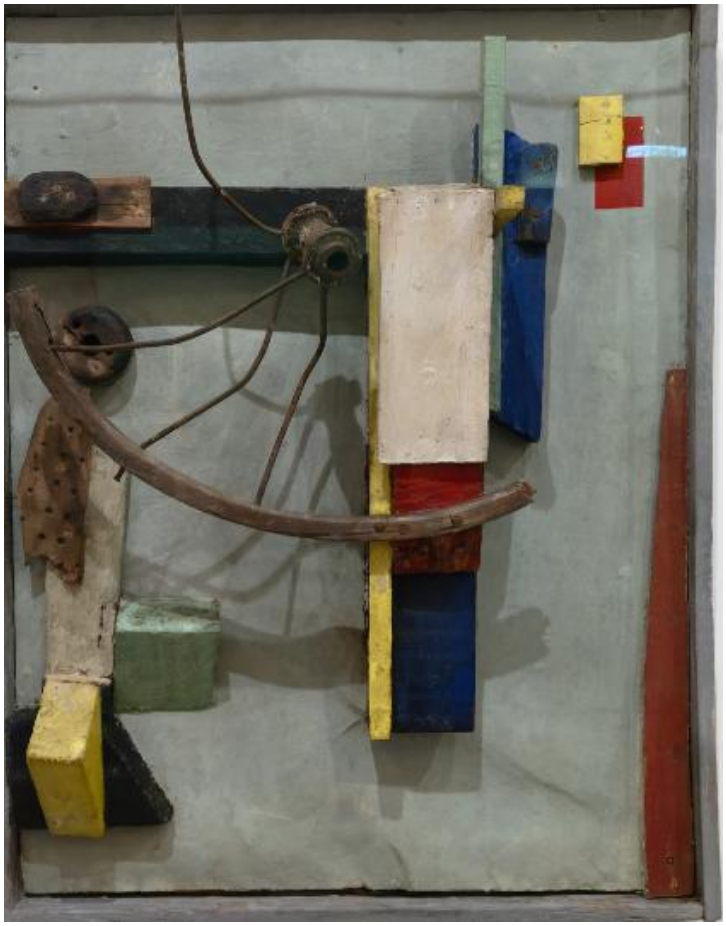
Yale University Art Gallery
Don de Katherine S. Dreier à la Collection Société Anonyme
1948.210



Le Tableau de Richard Freytag
Das Richard Freitag-Bild

1927
Bois et huile sur bois

Collection Manfred Fuchs



Merz 1926, 12.
Petite Maison de marin
Merz 1926, 12.
Kleines Seemannsheim

1926
Bois, huile, fragments de roue, métal et clous sur carton

Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf
0219

Les couleurs primaires et la composition néoplasticienne de *Merz 1926, 12. Petite Maison de marin* sont contrebalancées, non sans facétie, par la présence d'un fragment de roue en bois et métal rouillé, objet de prédilection et motif récurrent depuis les dessins techniques de rouages des années 1920. De cette tension naît un équilibre précaire, poétique et émouvant, où le langage ordonné du constructivisme se trouve infléchi par la mémoire des choses. Le relief peut ainsi se comprendre comme l'expression d'un désir de reconstruction qui ne fait jamais disparaître le souvenir de la destruction.



1. Relief blanc
1. Weißes Relief

1924-1927
Bois, peinture et verre sur bois

Sprengel Museum Hannover
Collection d'art de la Ville de Hanovre
KA 149,1969



Relief avec rectangle jaune 2
Relief mit gelbem Viereck 2

1928
Huile, bois, laiton et acier sur bois

Kröller-Müller Museum, Otterlo
Acquis avec le soutien de la BankGiro Lottery, la Mondrian Foundation
et la Rembrand Association, en partie grâce au Prins Bernhard Cultuurfonds
KM 130.899

Relief avec rectangle jaune 2 entre en résonance avec les assemblages de Friedrich Vordemberge-Gildewart et de Jean Pougny par l'intégration d'éléments en saillie – une demi-boule ainsi que des fragments de bois et de laiton – qui animent la surface du tableau. Cependant, l'introduction d'un rectangle jaune disposé à l'oblique rompt l'équilibre orthogonal de la composition et introduit une tension visuelle qui échappe à la stricte logique constructive. Kurt Schwitters s'approprie le vocabulaire formel du constructivisme sans en adopter les principes de manière programmatique : la rigueur géométrique demeure chez lui constamment infléchie par une recherche de dynamisme, de déséquilibre et de liberté plastique.



Tableau-Lampe (anciennement : *Cylindre blanc couché*)
Lampenbild (ehemals: *Liegender weisser Cylinder*)

1931-1932
Huile et bois sur bois

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831617

À la suite de sa participation à l'exposition « Cercle et carré » à Paris, Kurt Schwitters inscrit ses tableaux-reliefs dans une recherche d'épure formelle et chromatique caractéristique de l'internationale constructiviste. Réduite à quelques formes géométriques élémentaires – un rectangle en saillie, un disque et quelques aplats noirs et gris –, la composition de *Tableau-Lampe* évoque les reliefs contemporains de Jean Arp et les constructions de Georges Vantongerloo, tout en se distinguant par la douceur de ses volumes, la subtilité de ses jeux d'ombre et une approche de la géométrie affranchie de toute rigueur systématique.



Équerre élancée
Schlanker Winkel
1935
Bois peint
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Stiftung, Hanovre
obj 06837393



Tableau à huit côtés
Bild auf acht Seiten
1930-1936
Huile et bois sur panneau
Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid
745 (1977.104)



Sans titre (Avec Homme en manteau et chapeau melon)
Ohne Titel (Mit Herr in Mantel und Bowler)
1926
Collage, papier sur papier
Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



29/35

1929
Collage, carton et papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Mz 26,39. Sicile
Mz 26,39. Sicilien

1928
Collage, crayon graphite et papier sur carton

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Mz 308 Gris
Mz 308 Grau

1921
Collage, crayon de couleur, papier et tissu sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830390



Mz 30,40

1930
Collage, papier et carton sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830789



Tableau d'Albert Finzler
Albert Finzlerbild

1926
Huile et bois sur bois

Sprengel Museum Hannover
Prêt de Finanz Informatik, Francfort-sur-le-Main et Hanovre
D 4112



Bleu
Blau

1923-1926
Huile, bois et clous sur bois

Collection particulière

NORVÈGE

À partir de 1929, Kurt Schwitters passe de longues périodes de l'année en Norvège, notamment à Djupvasshytta, hameau situé au bord d'un lac de montagne, ou Hjertøya, petite île dans le fjord de Molde. Ces séjours marquent un regain de la peinture de paysage, qu'il pratique en série, répétant inlassablement les mêmes vues du lac et de la montagne. Parallèlement, il poursuit une pratique photographique intense, prolongeant ainsi l'intérêt qu'il porte à ce médium depuis les années 1920. Pour la plupart réunies dans des albums, les photographies de Schwitters, souvent en gros plan, scrutent le réel, attentives aux détails de la matière, eau, roche ou glace. Au contact des paysages norvégiens, les tableaux abstraits se libèrent des schémas constructivistes rigides pour adopter des rythmes et des couleurs plus libres et organiques, tandis que les assemblages intègrent des éléments naturels, bois flottés, algues ou pierres.



Sans titre (Paysage avec champ de neige : Opplusegga)
Ohne Titel (Landschaft mit Schneefeld: Opplusegga)

1936
Huile sur panneau

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837638



Helma en bateau sur le lac Djupvand
Helma mit Boot auf dem Djupvand

1937
Huile sur panneau

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837649

Kurt Schwitters réalise un vaste ensemble de peintures figuratives lors de ses années norvégiennes, notamment d'innombrables vues de Djupvasshytta, l'une de ses excursions favorites. L'artiste représentera une centaine de fois ce lac de montagne, souvent avec une barque au premier plan, à différentes saisons et sous des conditions atmosphériques variées, donnant à ce corpus un caractère répétitif et sériel, qui cherche moins à magnifier la dimension grandiose du site qu'à le réduire à quelques éléments simples et familiers. Plusieurs photographies le montrent peignant en plein air dans la grande tradition des peintres impressionnistes. Schwitters n'a jamais renié sa pratique figurative, qui a toujours cohabité avec ses œuvres les plus radicales et expérimentales : « Que je peigne d'après nature ou que je donne dans l'abstrait [...], pour moi, la lumière est essentielle, c'est elle qui constitue le trait d'union de mes travaux », écrivait-il.



Automne sur le Djupvand [1]
Herbst am Djupvand [1]

1937
Huile sur panneau

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06835134



Sans titre (Hjertøya avec panneau « Fredlyst » 1)
Ohne Titel (Hjertøya mit "Fredlyst" Schild 1)

1939
Huile sur bois

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837698



Dessin-i
i-Zeichnung

1931
Papier imprimé découpé

Galerie Berinson, Berlin



Isopan

1937
Collage, papier, cellophane et carton sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Souvenir de Norvège
Et Minne fra Norge

1930
Collage, épreuves gélatino-argentiques sur papier

Centre Pompidou, MNAM–CCI, Paris
Achat, 1988
AM 1988-102



I Meilleures Photos
I Beste Fotos
1929-1931
Album de 24 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839668

II Photos moyennes, Altenau 1931
II Mittlere Fotos, Altenau 1931
1931
Album de 24 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839669

III Mauvaises photos
III Schlechte Fotos
1929-1932
Album de 24 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839670



Molde, Hjertøy, Aandalsnes, Raumadal, Hövringen
1935
Album de 32 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839672

Chemin de fer de Djupvann
Djuppvann Eisenbahn
Vers 1939
Cahier d'écolier de 32 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839673



IV Compositions photographiques
IV Fotokompositionen
1929-1931
Album de 24 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839671

Sans titre
1929-1936
Album de 46 pages avec photographies collées
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
que 06839675



Photographies issues des albums :

I Meilleures Photos
[*I Beste Fotos*]
1929-1931

III Mauvaises photos
[*III Schlechte Fotos*]
1929-1932

Molde, Hjertøy, Aandalsnes, Raumadal, Hövringen
1935

II Photos moyennes, Altenau 1931
[*II Mittlere Fotos, Altenau 1931*]
1931

IV Compositions photographiques
[*IV Fotokompositionen*]
1929-1931

Chemin de fer de Djupvann
[*Djuppvann Eisenbahn*]
vers 1939

Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre



Photogramme I
(Photogramme au cœur blanc)
Photogramm I
(Fotogramm mit weissem Herz)

1928-1931
Photogramme gélatino-argentique sur papier
Kunstmuseum Basel, Kupferstichkabinett, Bâle
Don de Marguerite Arp-Hagenbach
1967-1968, 1968.516

Entre la fin des années 1920 et le début des années 1930, Kurt Schwitters réalise plusieurs photogrammes, probablement sous l'influence de son ami László Moholy-Nagy, l'un des maîtres de cette technique qui consiste à exposer directement le papier photosensible à la lumière après avoir disposé au-dessus objets et formes découpés, dont la silhouette apparaît en négatif. Plusieurs photogrammes de l'artiste sont présentés dans l'exposition « Film und Foto » organisée à Stuttgart en 1929, événement majeur dans l'histoire de la photographie d'avant-garde, et une série de cinq autres dans la « Deuxième Exposition internationale de la photographie et du cinéma », au palais des Beaux-Arts à Bruxelles en 1932-1933. *Photogramme I (Photogramme au cœur blanc)* réunit une plume, une fleur et plusieurs objets circulaires, ainsi qu'un cœur découpé – qui donne son sous-titre à l'œuvre –, autant d'éléments que l'on retrouve dans les collages et assemblages de Schwitters depuis les années 1920.



Sans titre

Vers 1939-1944
Bois, pierre, métal, verre, céramique, carton, contreplaqué et peinture sur bois

Musée d'Art moderne et contemporain
de Saint-Étienne Métropole, Saint-Étienne
Achat, 1974
74.5.1



Sans titre
(Tableau Merz aux algues)
Ohne Titel (Merzbild mit Algen)

1938
Huile, bois, métal, parchemin, algues, écorce d'arbre, brindille et cire sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831438



La Porte du printemps
Die frühlingstür

17 avril 1938
Huile, bois, plâtre, métal, talon de chaussure, carton et cuir sur panneau

Courtesy Galerie Gmurzynska



Sans titre (avec croix grise et points rouges)
Ohne Titel (Mit grauem Kreuz und roten Punkten)

1939
Huile sur bois

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 0683714



Ligne rouge [1]
Rote Linie [1]

1937
Huile sur bois

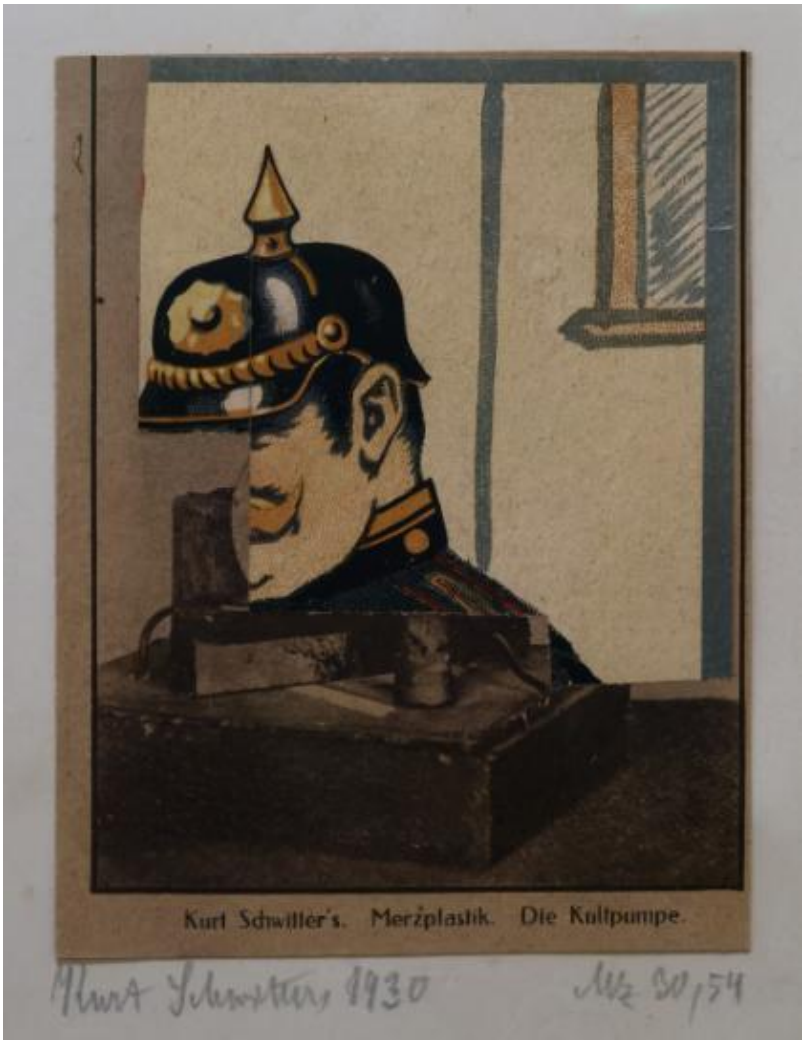
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837131

EXIL

L'arrivée des nazis au pouvoir en Allemagne en 1933 porte un coup d'arrêt aux activités de Kurt Schwitters dans le pays. Considéré comme un artiste « dégénéré », il perd son poste de graphiste pour la Ville de Hanovre. Ses œuvres qui avaient été acquises par les musées allemands sont exhibées dans les expositions infamantes d'« art dégénéré » mises en scène par le régime. En 1937, Schwitters est contraint de fuir l'Allemagne ; il rejoint son fils Ernst en Norvège, et est séparé de sa femme Helma, restée à Hanovre. Les réseaux artistiques et amicaux qu'il avait constitués pendant des années se disloquent.
En 1940, il doit à nouveau fuir face à l'offensive nazie et part en Angleterre. Interné sur l'île de Man comme ressortissant allemand, avant d'être libéré en 1941, il s'installe à Londres puis dans le Lake District en 1945. Passant d'un lieu à un autre, l'artiste cherche à poursuivre le projet du Merzbau, réfléchissant à des formes démontables et nomades. Dans les collages et les poèmes de ces années, qui jouent du passage d'une langue à l'autre, Schwitters donne forme à cette expérience de l'exil, celle d'une grande précarité économique et sociale et d'un arrachement à une langue et à des lieux familiers.



Danseur
Dancer
1943
Plâtre peint
Collection particulière



Mz 30,54 (La Pompe du culte)
Mz 30,54 (Die Kultpumpe)

1930
Collage, papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830799



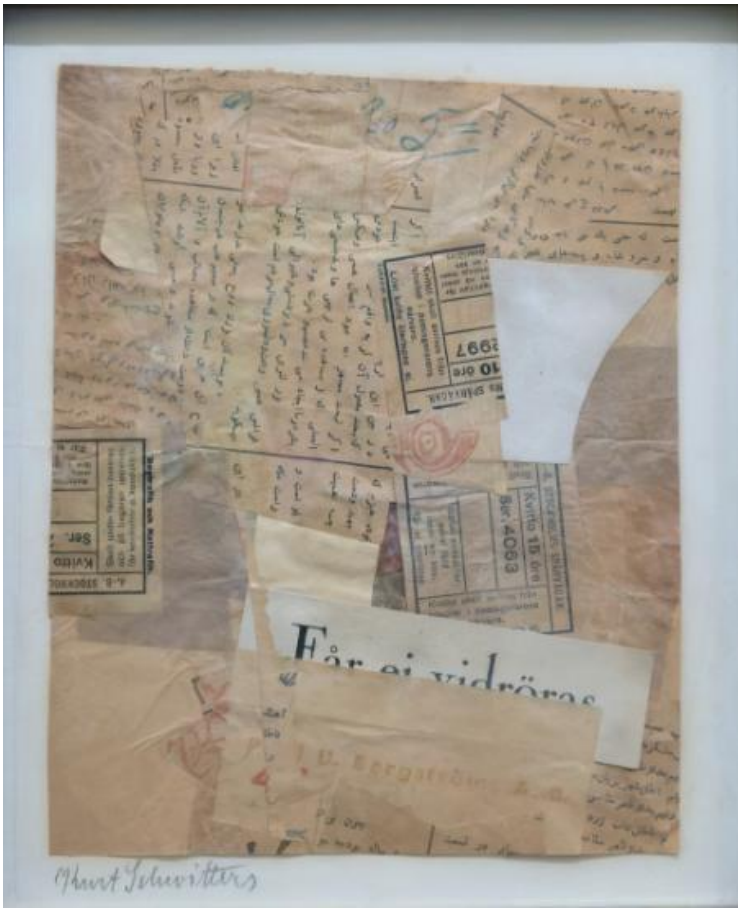
Ella Bergmann-Michel (1896-1971)

Campagne électrorale 1932 (Dernière Élection)
Wahlkampf 1932 (Letzte Wahl)

Durée : 13:41 minutes

DFF - Deutsches Filminstitut & Filmmuseum,
Francfort-sur-le-Main

Artiste et cinéaste allemande proche de Dada, du Bauhaus et du constructivisme, Ella Bergmann-Michel se lie d'amitié avec Kurt Schwitters au début des années 1920. S'intéressant au graphisme, à la typographie, à la photographie et au cinéma, elle fonde, avec son mari Robert Michel, un studio près de Francfort, où elle se consacre notamment à la réalisation de films. Dans *Election 1932*, elle saisit les tensions politiques au moment de la dernière élection organisée par la République de Weimar, qui précède l'avènement au pouvoir de Hitler. Le film capte les défilés de rue, notamment du parti nazi, et les affiches électorales, dont l'enchevêtrement sur les colonnes publiques n'est pas sans rappeler les collages de Schwitters. Pendant le tournage du film, Ella Bergmann-Michel est arrêtée et une partie du film est détruite. Considérée comme artiste « dégénérée » sous le nazisme elle est interdite, comme son mari, d'exposer ses œuvres et se consacre, pour survivre, à l'agriculture et à l'élevage.



Sans titre (Bergströms)
Ohne Titel (Bergströms)

1936
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Sans titre (Vinstre)
Ohne Titel (Vinstre)

1936-1937
Collage, papier et carton sur papier

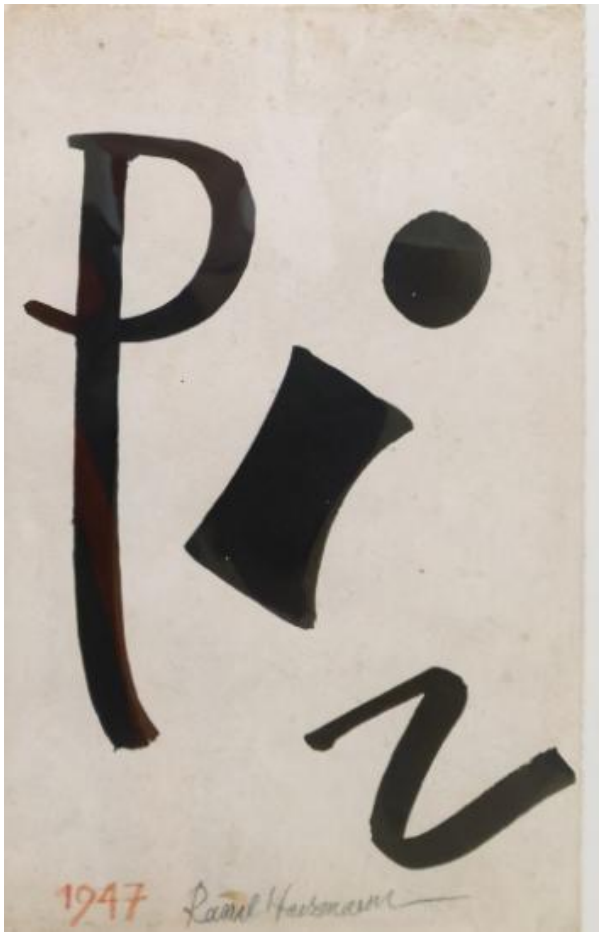
Courtesy Galerie Zlotowski, Paris et Galeria Guillermo de Osma, Madrid



Chrysanthèmes
Chrysanthemen

1946
Huile sur carton

Collection particulière
Courtesy Galerie Michael Werner, Berlin



Raoul Hausmann (1886-1971)

Couverture pour *PIN*

1947
Encre et gouache sur papier

Collection du musée d'Art contemporain
de la Haute-Vienne – château de Rochechouart
Achat à Mme Marthe Prévot
1994, 94.20



Raoul Hausmann (1886-1971)

Pinaltries

1965
Collage, encre, photographie
et photogramme sur papier

Collection du musée d'Art contemporain
de la Haute-Vienne – Château de Rochechouart
Achat à Mme Marthe Prévot avec le concours du FRAM
1988, 88.12



Le Point sur le i
Prikken paa I en

1939
Collage, crayon graphite, gouache
et papier sur contrecollé peint et collé sur aggloméré

Centre Pompidou, MNAM-CCI, Paris
Dation, 1988
AM 1988-653

Prikken paa I en, titre en norvégien qui signifie « le point sur le i », mais pourrait aussi se traduire de manière imagée par « la cerise sur le gâteau », constitue l'un des plus grands collages de l'artiste depuis les *Merzbilder* du tournant des années 1920. L'œuvre tire son titre du « i » dessiné et placé au centre de la composition. Kurt Schwitters reprend ici la graphie inventée en 1922, au moment de l'élaboration du « Manifeste i » et des premiers *Dessins i* : « i est la voyelle médiane de l'alphabet et le nom donné à la conséquence logique de Merz », écrivait-il alors. Autour de ce point central, l'artiste accumule les éléments : papiers de couleur, papier kraft et morceaux de carton, tickets de théâtre ou de transport, fragments de journaux ou de publicités. Les deux pages arrachées d'un bloc éphéméride, à la date du 15 et 16 novembre 1939, et la répétition du nom de l'artiste à plusieurs endroits donnent à cette œuvre une forte dimension autobiographique. En collant ses adresses à Hanovre et à Lysaker en Norvège, Schwitters donne à voir sa situation d'exilé, tiraillé entre sa ville d'origine et sa terre d'accueil. Le collage fait aussi directement référence au déclenchement de la Seconde Guerre mondiale, avec un article sur Danzig, théâtre du début des hostilités, et une photographie du général Sperrle, commandant dans la Luftwaffe, l'aigle nazi, coupé à moitié, fait définitivement planer sur ce collage une ombre tragique



Sans titre (Vend !)
Ohne Titel (Vend!)

1936
Collage, papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Sans titre (Avec des morceaux de pomme et des feuilles vertes)
Ohne Titel (Mit Apfelstück und grünen Blättern)

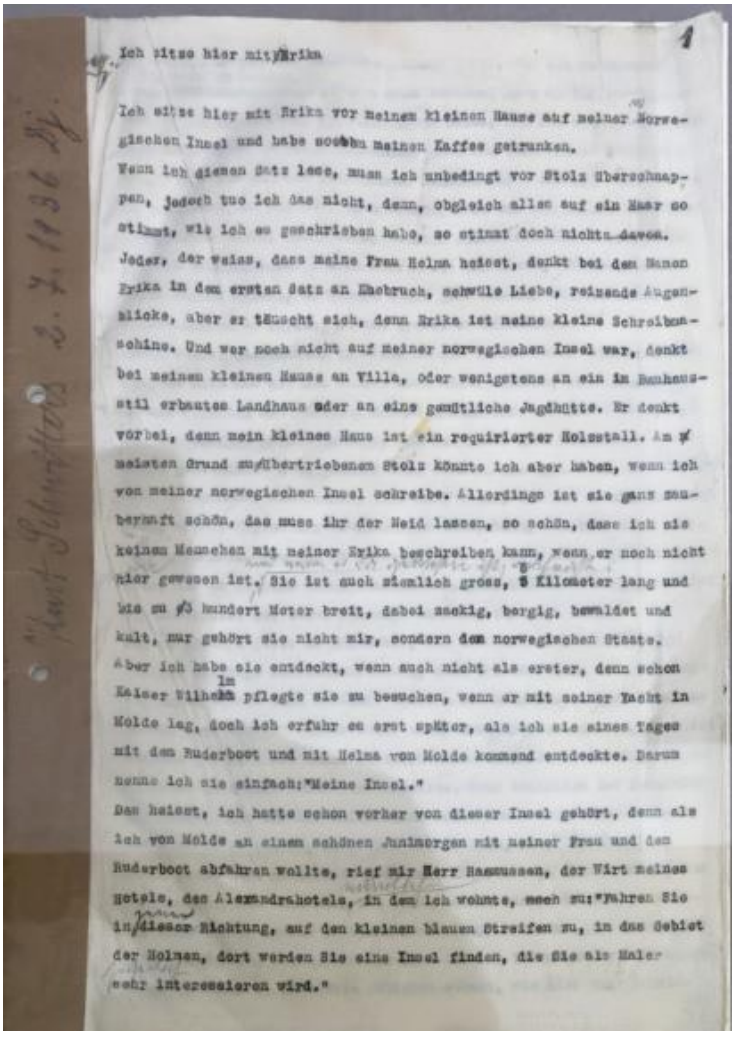
1936
Collage, papier, papier de soie et carton sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830886



Sans titre (Avec une pomme rouge et des feuilles vertes)
Ohne Titel (Mit rotem Apfel und grünen Blättern)

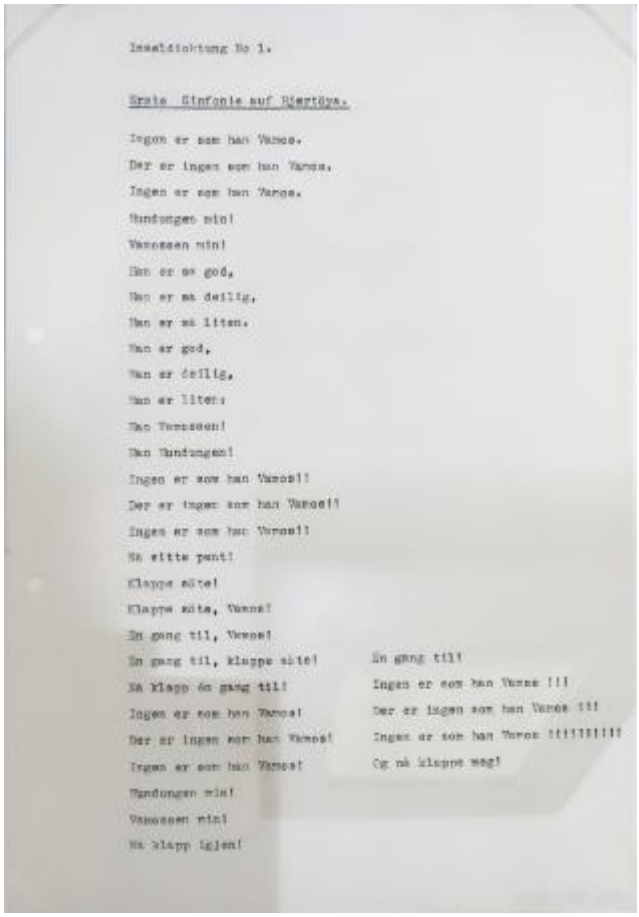
1936
Collage, papier sur papier
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830885



Ich sitze hier mit Erika

Ich sitze hier mit Erika vor meinem kleinen Hause auf meiner Norwegischen Insel und habe soeben meinen Kaffee getrunken.
Wenn ich diesen Satz lese, muss ich unbedingt vor Stolz überschnappen, jedoch tue ich das nicht, denn, obgleich alles auf ein Haar so stimmt, wie ich es geschrieben habe, so stimmt doch nichts davon.
Jeder, der weiss, dass meine Frau Helma heisst, denkt bei dem Namen Erika in dem ersten Satz an Ehebruch, schwüle Liebe, reizende Augenblicke, aber er täuscht sich, denn Erika ist meine kleine Schreibmaschine. Und wer noch nicht auf meiner norwegischen Insel war, denkt bei meinem kleinen Hause an Villa, oder wenigstens an ein im Bauhausstil erbautes Landhaus oder an eine gemütliche Jagdhütte. Er denkt vorbei, denn mein kleines Haus ist ein requirierter Holzstall. Am meisten Grund zu übertriebenem Stolz könnte ich aber haben, wenn ich von meiner norwegischen Insel schreibe. Allerdings ist sie ganz sonderbarerweise schön, das muss ihr der Neid lassen, so schön, dass ich sie keinem Menschen mit meiner Erika beschreiben kann, wenn er noch nicht hier gewesen ist. Sie ist auch ziemlich gross, 8 Kilometer lang und bis zu 3/4 hundert Meter breit, dabei zackig, bergig, bewaldet und kalt, nur gehört sie nicht mir, sondern dem norwegischen Staate.
Aber ich habe sie entdeckt, wenn auch nicht als erster, denn schon Kaiser Wilhelm pflegte sie zu besuchen, wenn er mit seiner Yacht in Molde lag, doch ich erfuhr es erst später, als ich sie eines Tages mit dem Ruderboot und mit Helma von Molde kommend entdeckte. Darum nenne ich sie einfach: "Meine Insel."
Das heisst, ich hatte schon vorher von dieser Insel gehört, denn als ich von Molde an einem schönen Junimorgen mit meiner Frau und dem Ruderboot abfahren wollte, rief mir Herr Rasmussen, der Wirt meines Hotels, des Alexandrahotels, in dem ich wohnte, noch zu: "Fahren Sie in dieser Richtung, auf den kleinen blauen Streifen zu, in das Gebiet der Holmen, dort werden Sie eine Insel finden, die Sie als Maler sehr interessieren wird."

Je suis assis ici avec Erika [Ich sitze hier mit Erika]
2 juillet 1936
Tapuscrit de 29 pages
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06840374



Inauditorium No 1.

Erste Sinfonie auf Hjertöya.

Ingen er som han Vanse.
Der er ingen som han Vanse.
Ingen er som han Vanse.
Vundungen min!
Vansesen min!
Han er so god,
Han er so deilig,
Han er so liten.
Han er god,
Han er deilig,
Han er liten:
Han Vansesen!
Han Vundungen!
Ingen er som han Vanse!!
Der er ingen som han Vanse!!
Ingen er som han Vanse!!
Ha sitte pent!
Klappe söte!
Klappe söte, Vanse!
En gang til, Vanse!
En gang til, klappe söte!
Så klapp én gang til!
Ingen er som han Vanse!
Der er ingen som han Vanse!
Ingen er som han Vanse!
Vundungen min!
Vansesen min!
Ha klapp igjen!

En gang til!
Ingen er som han Vanse !!!
Der er ingen som han Vanse !!!
Ingen er som han Vanse !!!!!!!!!
Og nå klappe meg!



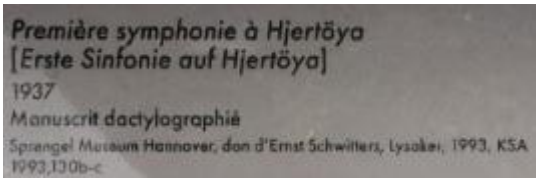
LEGITIMASJONS-
KORT
PASSPORT
A Nº 3676

Gyldig for utgang til
The holder of this has permission to
departure for England

7-6-40.

Kurt Herman Kirl
Ernst Julius
28-8-73 (germany)
Oslo Norway

Ernst Hansen

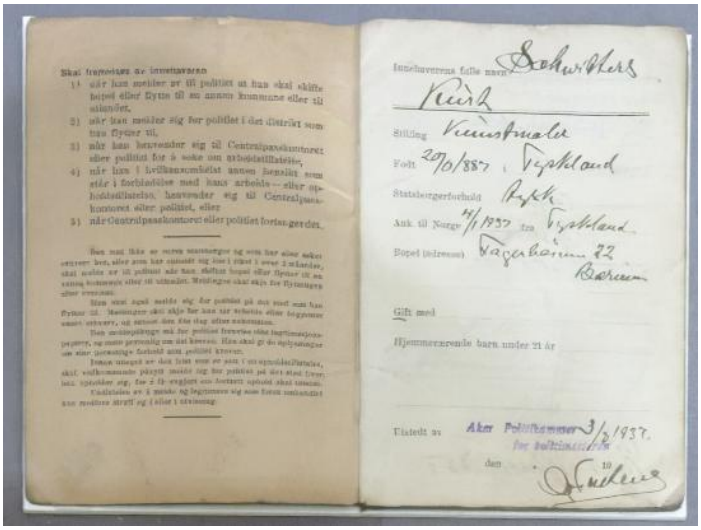


Première symphonie à Hjertöya
[Erste Sinfonie auf Hjertöya]
1937
Manuscrit dactylographié
Sprengel Museum Hannover, don d'Ernst Schwitters, Lysaker, 1993, KSA 1993,130b-c



Carte d'identité de Kurt Schwitters pour le départ vers l'Angleterre
Juin 1940
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06843638



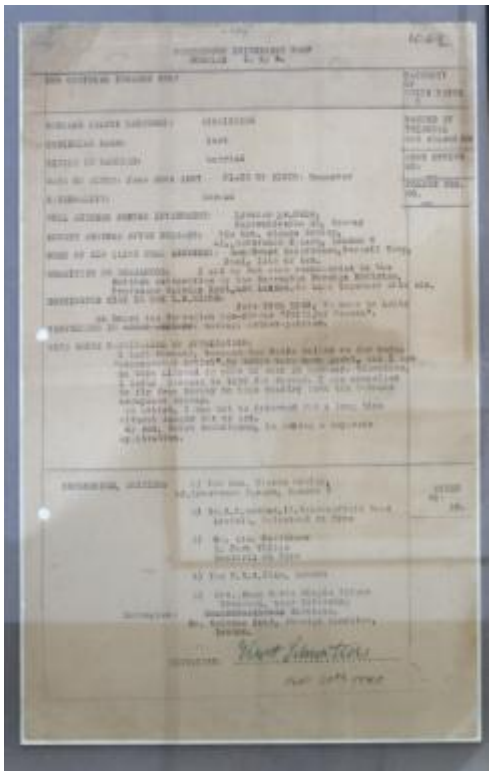


Skal fremvises av innehaveren
1) når han melder av ill politiet at han skal skifte bopel eller flytte til en annen kommune eller til utlandet,
2) når han melder sig for politiet i det distrikt som han flytter til,
3) når han henvender sig til Centralpasskontoret eller politiet for å søke om arbeidstillatelse,
4) når han i hvilkensomhelst annen henseende som står i forbindelse med hans arbeids- eller opholdstillatelse, henvender sig til Centralpasskontoret eller politiet, eller
5) når Centralpasskontoret eller politiet forlanger det.

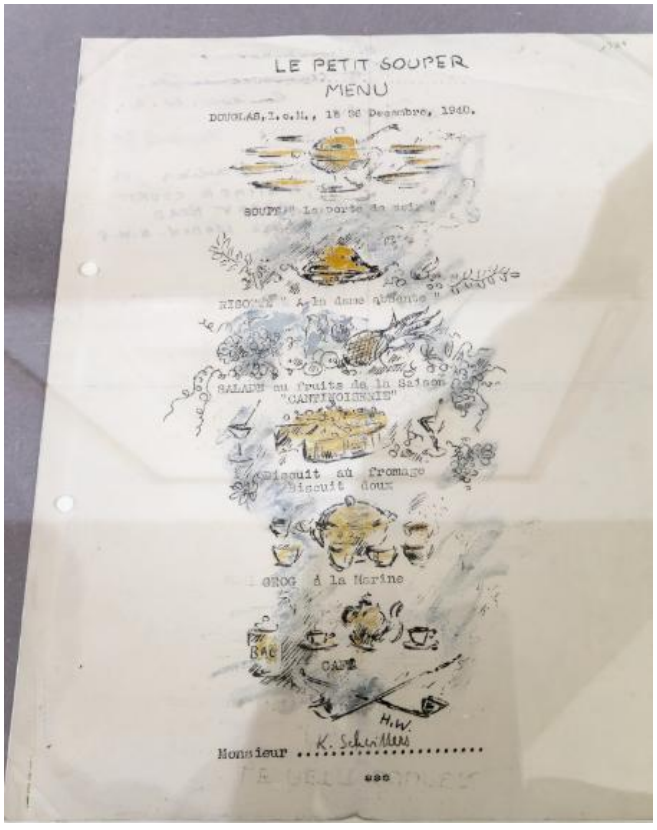
Innehaverens fulle navn Schwitters Kurt
Stilling Kunstmaler
Født 20/8/1887 i Tyskland
Statsborgerforhold Tysk
Ank til Norge 4/1/1937 fra Tyskland
Bopel (adresse) Fagerheimveien 22 Bærum
Gift med
Hjemmeværende barn under 21 år
Utstedt av Aker Politikammer 3/2/1937.
for politimesteren
den

Photographe anonyme
Kurt Schwitters pendant sa période d'interner
1940-1941
Tirage argentique
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06839680

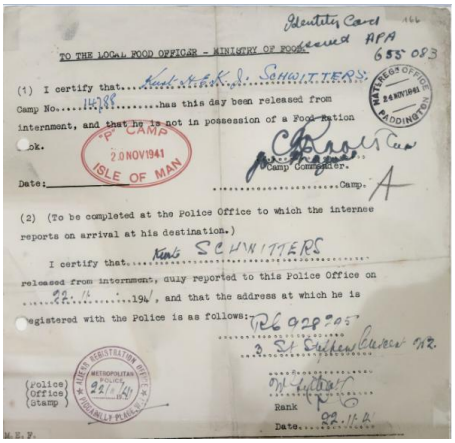
Attestation de résidence norvégienne, du 3 mars 1937 au 18 juin 1940
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06843631



Pièce d'identité de Kurt Schwitters, camp d'internement de Hutchinson, Douglas, Île de Man
20 octobre 1940
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06842300



Hellmuth Weissenborn (1898-1982)
Menu « Le Petit Souper », Douglas, Isle of Man
26 decembre 1940
Impression au pochoir sur papier
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06842313



Identity Card

TO THE LOCAL FOOD OFFICER - MINISTRY OF FOOD

(1) I certify that Kurt K. J. SCHWITTERS
Camp No. 16787 has this day been released from internment, and that he is not in possession of a Food Ration Book.

P.W. CAMP 20 NOV 1941 ISLE OF MAN

Camp Commandant.

Date: Camp.

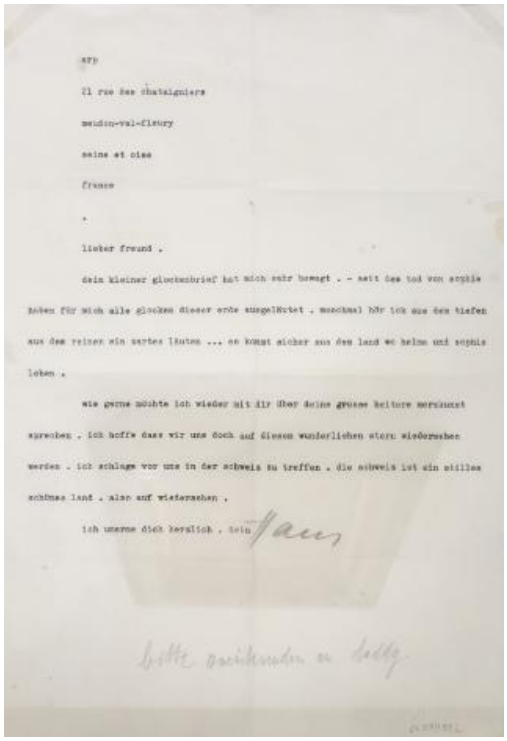
(2) (To be completed at the Police Office to which the internee reports on arrival at his destination.)

I certify that Kurt SCHWITTERS released from internment, duly reported to this Police Office on 22.11.194, and that the address at which he is registered with the Police is as follows:-

(Police Office Stamp)

Rank

Date 22.11.41



arp

21 rue des chataigniers

meudon-val-fleury

seine et oise

france

lieber freund .

dein kleiner glockenbrief hat mich sehr bewegt . - seit das tod von sophie haben für mich alle glocken dieser erde ausgeläutet . manchmal hör ich aus den tiefen aus dem reiner ein wartes läuten ... es kommt sicher aus dem land wo helma und sophie leben .

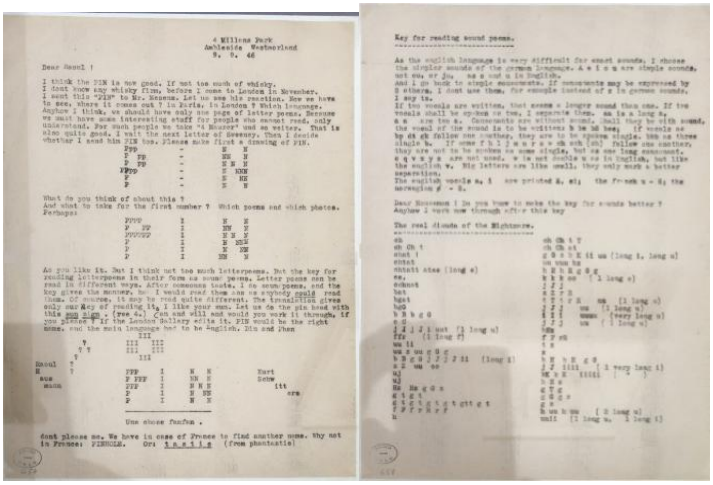
wie gerne möchte ich wieder mit dir über deine grosse heitere nervosität sprechen . ich hoffe dass wir uns doch auf diesem wunderlichen stern wiedersehen werden . ich schlage vor uns in der schweiz zu treffen . die schweiz ist ein stilles schönes land . also auf wiedersehen .

ich umarme dich herzlich . dein Hans

bitte weiterleiten an kelly

Certificat de sortie d'internement de Kurt Schwitters
20 novembre 1941
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre, que 06842290

Lettre de Jean Arp à Kurt Schwitters
[1945]
Écriture dactylographiée et annotations manuscrites sur papier
Sprengel Museum Hannover, Kurt Schwitters Archiv, prêt de la Kurt



6 Millom Park
Ambleside Westmorland
9. 9. 46

Dear Raoul !

I think the PIN is now good. If not too much of whisky.
I sent now my whisky Pins, before I came to London in November.
I sent this "PIN" to Mr. Kenens. Let us see his reaction. Now we have to see. Where it comes out ? in Paris, in London ? Which language.
Anyhow I think, we should have only one page of letter poems. Because we must have some interesting stuff for people who cannot read, only understand. For such people we take "A Whisper" und so weiter. That is also quite good. I wait the next letter of Sweeney. Then I decide whether I send him PIN too. Please make first a dressing of PIN.

What do you think of about this ?
And what to take for the first number ? Which poems and which photos. Perhaps:

As you like it. But I think not too much letterpoems. But the key for reading letterpoems in their form as sound poems. Letter poems can be read in different ways. After sometimes looks. I do sound-poems, and the key gives the manner, how I would read them and as anybody could read them. Of course, it may be read quite different. The translation gives only one Key of reading it, I like your own. Let us do the pin book with this one sign : (See 4.) Jan and will and and could you work it through. If you please ? if the London Gallery edits it. PIN would be the right name, and the main language has to be English. Dis and then

Raoul ?
Kurt Schw
nous
mons

Une chose fondue .

dont please me. We have in case of France to find another name. thy not in France: PINGUIN. Or: h a s i s (from phantastic)

Key for reading sound poems.

As the english language is very difficult for exact sounds, I choose the simpler sounds of the german language. A e I o u are simple sounds, not ea, or ou, as a cat o in English.
And I go back to simple consonants. If consonants may be expressed by 2 others, I dont use them. For example instead of z is german sounds, I say ts.
If two vowels are written, that seems a longer sound than one. If two vowels shall be spoken as two, I separate them. aa is a long a, a a as in ca. Consonants are without sound. Shall they be with sound, the sound of the sound is to be written; b be bb beg. If words as by ch sh follow one another, they are to be spoken single. thh as three single h. If some f h l j m n r s w sh sch [ch] follow one another, they are not to be written in some single, but as one long consonant. c q v x y z are not used. w is not double v as in English, but like the english v. Big letters are like small, they only mark a better separation.
The english vowels a, i are printed ä, ei, the french u - ü, the nasenton g' - n.

Dear Kaoseens ! Do you have to make the key for sounds better ?
Anyhow I work now through with this key

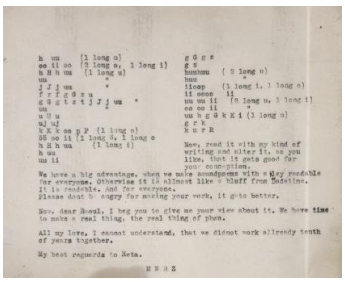
The real dioms of the Rightcurve.

We have a big advantage, when we make soundpoems with a key readable for everyone. Otherwise it is almost like a bluff from Sadeline. It is readable. And for everyone.
Please dont be angry for making your work, it gets better.

Now, dear Raoul. I beg you to give me your view about it. We have time to make a real thing, the real thing of phon.

All my love, I cannot understand, that we didnot work allready tenth of years together.

My best regards to Reta.



Lettre de Kurt Schwitters à Raoul Hausmann, Ambleside
9 septembre 1946
Écriture dactylographiée sur papier
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, don de Mme Raoul Hausmann, 1975, FGM HAU 657

Lettre de Kurt Schwitters à Raoul Hausmann, Ambleside
20 septembre 1946
Écriture dactylographiée sur papier
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, don de Mme Raoul Hausmann, FGM HAU 658

Lettre de Kurt Schwitters à Raoul Hausmann, Ambleside
20 septembre 1946
Écriture dactylographiée sur papier
Centre Pompidou, MNAM–CCI, bibliothèque Kandinsky, Paris, don de Mme Raoul Hausmann, FGM HAU 658

ANGLETERRE

À Londres, Kurt Schwitters fait à nouveau l'expérience de la guerre et de la destruction. Les sculptures qu'il crée dans ces années, marquées par les conditions de l'exil, sont créées à partir de matériaux simples, souvent de récupération, de taille modeste et transportables. Ces objets apparaissent comme autant de

petits monuments précaires, humbles, volontairement maladroits et rudimentaires en réponse aux fantasmes d'éternité et de monumentalité des régimes totalitaires. L'environnement visuel et sonore que l'artiste découvre dans sa dernière terre d'exil trouve sa place dans les collages et les poèmes écrits en anglais. Après 1945, Schwitters reprend contact avec ses anciens compagnons de route, Jean Arp, Nelly van Doesburg, Raoul Hausmann et Hannah Höch. Il apprend alors la mort de sa femme Helma durant la guerre et la destruction du Merzbau. Il se lance en 1947 dans une nouvelle version du Merzbau, le Merzbarn, à l'intérieur d'une vieille grange. Ce projet restera inachevé. Kurt Schwitters meurt le 8 janvier 1948 près d'Ambleside dans le Lake District, au nord de l'Angleterre.



Sans titre
(Tableau avec « couteau » en bois)
Ohne Titel
(Bild mit hölzernem "Messer")

1941-1943
Huile, bois et papier sur toile
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831524



Aerated V

1941
Huile, bois et balle de tennis de table sur bois
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831517

Le mot « aerated », qui signifie « soufflé », apparaît pour la première fois dans un collage, découpé dans un emballage de pain de l'Aerated Bread Company. Kurt Schwitters l'utilise ensuite comme titre d'une série de collages et d'assemblages réalisés entre 1941 et 1947. Ces œuvres sont caractérisées par un usage de la peinture en petites touches disjointes qui rappelle la technique pointilliste des postimpressionnistes. Dans *Aerated V*, Schwitters incorpore deux éléments trouvés, un morceau de liège aux contours irréguliers et une balle de tennis de table, sphère blanche qui répond, en écho, au cercle lumineux peint sur la partie gauche du tableau. Ces deux objets, de même que la surface peinte à la qualité atmosphérique, placent l'assemblage tout entier sous le signe de la légèreté et de l'aérien.



Merz 42.
Comme un maître ancien
Merz 42. Like an Old Master

1942
Collage, papier et tissu sur toile

Sprengel Museum Hannover
Collection d'art de la ville de Hanovre
KA 90,1969



Surréaliste
Surrealistic

11 janvier 1943
Huile, écorce, bois et métal sur bois

Courtesy Galerie Gmurzynska



Sans titre
(Avec motifs en forme de tour)
Ohne Titel
(Mit Turmartigen Formen)

1944
Huile, gouache et crayon graphite sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837188



Sans titre
(Équerre rouge, plume grise)
Ohne Titel
(Roter Winkel, graue Feder)

1944
Huile, plume, carton et cuir sur toile

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831503



Sans titre (Le Clown)
Untitled (The Clown)
Vers 1945-1947
Plâtre peint
Tate, Londres
Acquis grâce au Tate International Council, aux Tate Members et à l'Art Fund, 2018
T15028



Sans titre (Pierre)
Ohne Titel (Stein)
1945-1947
Pierre peinte
Tate, Londres
Acquis grâce au Tate International Council, aux Tate Members et à l'Art Fund, 2018
T15027



Hautain
Lofty
Vers 1945-1947
Plâtre peint
Tate, Londres
Achat, 1990
T05768





Sculpture au fil de fer rouge
Plastik mit rotem Draht
1944
Metal, plâtre et pierre
Tate, Londres
Achat, 1990
T05767



Sans titre (Ensemble)
Ohne Titel (Zweisamkeit)
Vers 1945-1947
Plâtre, pierre, carton et résine, peints
Tate, Londres
Acquis grâce au Tate International Council, aux Tate Members et à l'Art Fund, 2018
T15026



Pour Ernst
Für Ernst

1947
Collage, toile, plume et papier sur papier

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06837832



Merz cubiste
Kubistisch Merz

1947
Collage, huile, gaze, papier et carton sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06830967



C 63 Vieux tableau
C 63 Old Picture

1946
Collage, papier sur carton

Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831062



La Nuit sainte d'Antonio Allegri, dit Le Corrège, retravaillé par Kurt Schwitters
Die heilige Nacht, von Antonio Allegri, gen. Correggio worked through by Kurt Schwitters

1947
Collage, papier, textile, carton et photographie sur carton

Collection particulière

Cette œuvre s'inscrit dans une série de collages qui prennent pour point de départ des reproductions d'œuvres du passé sur lesquelles l'artiste accumule des fragments de papiers de couleur, des documents imprimés ou d'autres photographies découpées. Ici, Schwitters utilise une image de *La Nativité*, connue aussi sous le titre *La Nuit sainte*, de l'artiste italien de la Renaissance Antonio Allegri, dit le Corrège. Prolongeant la légende imprimée, l'artiste ajoute au crayon la mention « *worked through by Kurt Schwitters* », [retravaillé par Kurt Schwitters]. Certaines parties du tableau sont clairement visibles, notamment les visages de la Vierge et de l'Enfant Jésus, mais aussi le groupe des anges sur le bord supérieur ou la jambe du berger à gauche. L'intervention de Schwitters apparaît moins ici comme critique et ironique que comme une tentative de faire cohabiter passé et présent, révélant par ses ajouts certains détails de l'œuvre source. Ces collages d'après des maîtres anciens semblent aussi répondre à la campagne « art dégénéré » : contre l'opposition systématique entre art ancien et art moderne visant à condamner et bannir ce dernier, Schwitters propose une forme de dialogue et d'interaction.



C 44 De l'or sortant du brun
C 44 Gold out of Brown

1946
Collage, papier et cire sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie 1900-2000, Paris



Dessin
Drawing

1947
Collage, ruban et carton sur carton

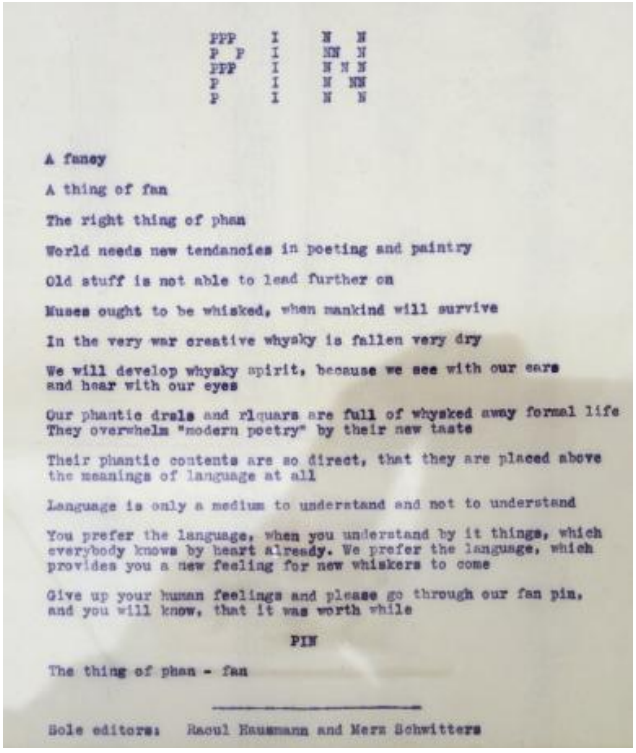
Sprengel Museum Hannover
Prêt de la Kurt und Ernst Schwitters Stiftung, Hanovre
obj 06831226



Sans titre (T ADE)
Ohne Titel (T ADE)

1947
Collage, gouache et papier sur papier

Collection particulière
Courtesy Galerie Michael Werner, Berlin



PPP I N N
P P I NN N
PPP I N N N
P I N NN
P I N N

A fancy

A thing of fan

The right thing of phan

World needs new tendancies in poeting and paintry

Old stuff is not able to lead further on

Muses ought to be whisked, when mankind will survive

In the very war creative whysky is fallen very dry

We will develop whysky spirit, because we see with our ears and hear with our eyes

Our phantic drels and rlquars are full of whysked away formal life They overwhelm "modern poetry" by their new taste

Their phantic contents are so direct, that they are placed above the meanings of language at all

Language is only a medium to understand and not to understand

You prefer the language, when you understand by it things, which everybody knows by heart already. We prefer the language, which provides you a new feeling for new whiskers to come

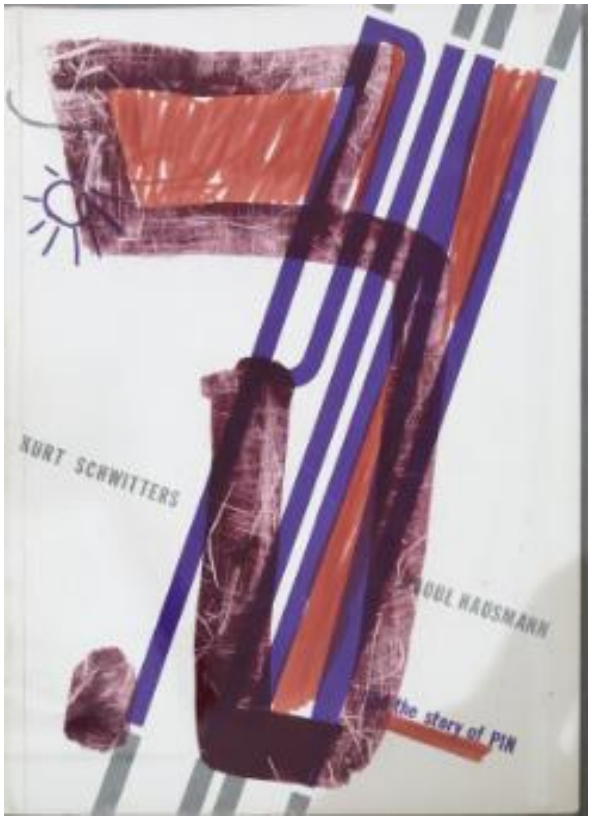
Give up your human feelings and please go through our fan pim, and you will know, that it was worth while

PIN

The thing of phan - fan

Sole editors: Raoul Hausmann and Merz Schwitters

En juin 1946, Kurt Schwitters et Raoul Hausmann, alors installé à Limoges, entament une riche correspondance qui va rapidement tourner autour d'un projet inabouti de revue, *PIN*, titre abrégé de Poetry Is Now [la poésie, c'est *maintenant*]. Après plusieurs réécritures à quatre mains, les deux amis mettent au point une préface qui résume l'esprit du projet : « Une fantaisie / Une chose fanfan / La juste chose saisie / Le monde a besoin de tendances nouvelles en poésure et en peintrie / Les vieilles camelotes ne peuvent plus mentir / Les Muses doivent fanfanter, si l'humanité veut survivre. » L'échange épistolaire occupe les deux amis pendant un an, mais se heurte à l'impossibilité de publier PIN, projet qui devait longtemps n'intéresser aucun éditeur. Ce n'est finalement qu'en 1962, grâce aux écrivains, typographes et cinéastes Stefan et Franciszka Themerson, que la revue paraît en anglais chez Gaberbocchus Press. La dernière lettre connue de Schwitters à Hausmann, écrite le 12 juin 1947, se termine par ces mots : « So long. Love. dada MERZ. »



Raoul Hausmann (1886-1971)
PIN et l'histoire de PIN
1962
Feutre sur publication imprimée
Collection du musée d'Art contemporain de la Haute-Vienne – château de Rochechouart, achat à Mme Martha Prévot, 2000. 2017.0.19



Anémone
Anemone

1947
Collage, huile, papier, carton et toile sur carton

Collection particulière
Courtesy Galerie Michael Werner, Berlin